の旅館時・拉長町孔・沒有對等候資的記者說一句話。 双車爾夫人會談了一小時。項後他對記者說:「我稍後 の一華府報告 一過去十二個鐘頭之 の一華府報告 一過去十二個鐘頭之

格告訴

根廷各不相讓

福島戰區生效後 未發現阿國艦隻

在英頻 與 長電話商 湿兩難 局勢

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

下地號七二董街華港商北,處事解角別 總社H491 | 81 中區H231637 北角H640693 旺角K840749



静中帶旺・理想住宅 地下旺舖·二樓商業

預售期內特價優待

每呎714元起 冷購處: U们永泰建築有限公司

九龍油蔴地廣東道806一812號



筲箕灣道407至409號

省進灣中心已售出70%

每呎馬600元起

兩廳兩房: 226,800 元起

上等鋁窗,柚木地板,暗線電燈 乳膠牆身,顏色潔具,防盜系統 筲箕灣最大,最現代化商場

地下,一樓佔地四萬餘呎 中央冷氣系統 自動扶手電梯

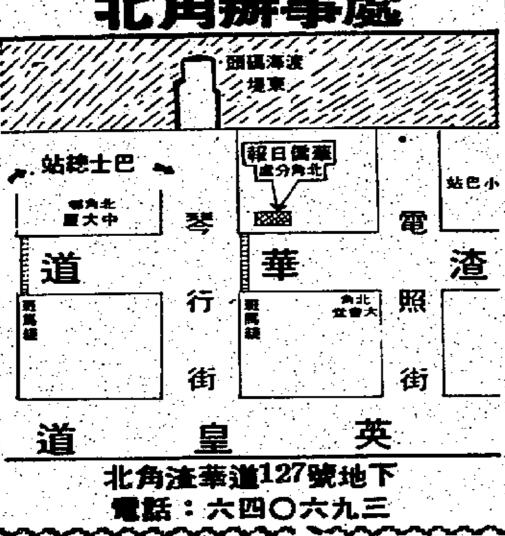
鋁質橱窗 美術天花 購物中心 富麗堂煌

999年期

益新置業有限公司

合時置業有限公司 電話:五・二二六八一九 五・二二六七一一

地盤電話: 5-694874



劃、年終花紅、公積金等。有意者請電般事務。本公司福利優厚,包括有薪年四或以上程度,能類苦耐勞,負責外勤 信

S 鐵有限公司

鄰近各大屋邨



屯門石排頭路T.M.T.L.164 地段



退。政府在退方面須賀思明辨,實至為重要與有形和無形的出口貿易收益,捨此我們的命脈。法生存。貿易、工業和商業是我們的命脈。一般經濟方針一中,一開頭就追樣說:「首一般經濟方針一中,一開頭就追樣說:「首連,與

脚動側加價・所以應有妥善的監察制度。以 準確評估工業的就業情况,勞工分佈,將來 主入的新勞工及勞工訓練。 (四)必須制定獎勵辦法,刺激投資, 面應該爲工業提供固定低息長期貸款。 本確評估工業的就業情况,勞工分佈,將來 企理的土地。

包圍市

區防暴

抗議以 色列

列軍

A

《,一如昨日。以色列軍警今日仍然包圍整個卡蘭地區,列的線壓而進行的罷市,今日已進入第二日,整個地區,例今日共有五十巴勒斯坦人受傷。另一方面;巴勒斯坦民的襲擊而引起的騷動,今日仍未有滑弭迹象,在整個一耶路撒冷十三日電)因耶路撒冷的一間回致清真寺院受

沙地阿拉伯王呼籲 双寺的美籍婚太移民青年——哪毗耶路撒冷十二日電) 4民。4日間用自動步槍掃射耶路撒冷一年古德曼今日在法庭接受初步偵趴,

京北

女加參不

回教信徒罷工 支持巴 人要求

色列

宣

賽標錦壘

式正協墨

警告埃及

軍延期撤出 遵守 協議 西奈

大月二十九日至十十日至二十九日至十一日至二十九日至卅一日到舊金山與美田市的球路 大月二日到舊金山與美田市的球路 大月二日到舊金山與美田市的球路 大月二日至二十七日,與美田市的球路 大月二日至二十七日,與美田市

卡利德哈桑

吸導阿拉伯

譴責以色列

中華總商會呼籲

政府

積極扶助工業

,但目前尚未見政府岛功見等工作是一、 一、一)新工業及不能在普通多層廠度經 業造成的一切打擊。 等造成的一切打擊。 一、一、工業界與政府之間,應設有某利 型式的機關,負責評估影响工業的法例對工 型式的機關,負責評估影响工業的法例對工

則尚未見政府協助現有工業獲得價格案,可以向工業邨申請批售特別土地二)新工業及不能在普通多層廠廈經

KIU

YAT

日四十月四年二八九一曆公年一十七國民華中

羅共主席訪問北京

旋中蘇息

山 售 武 器 給 台 灣

促美

國會通過

鄧力

羣任 中

聯絡部長季

四日節目贈

大理三月

美國發展

太空武器

行的。人民日報今日數談,新華祉形容遣次金教,新華祉形容遣次金

前赴北京活動

出 事 家

展會議

意見改

進 新 語 計 書 書

說:新憲法將恢復國家 九六九年死於默中, 加六九年死於默中, 加大五年的中共憲法中 於一任主

心專家教授到深圳

中共修改

保證繼

改良洲

入陸航運發

展

武力鎭

壓

照月

及和島嶼中有許多優良的港灣。這些都是發展的現場。 是到目前仍然未能超上經濟發展的需要。因 是到自前仍然未能超上經濟發展的需要。因 是自濟代末年以後,朝政不修,外敵入侵, 在歷史上,中國會經是一個航運事業也一落千丈。近 是自濟代末年以後,朝政不修,外敵入侵, 是自濟代末年以前,是一個航運發達的國家 是自濟代末年以前,是一個航運發達的國家 是一個航運發達的國家

到了二十世紀五十年代,随着中國政權更易一型的入侵,才使中國航運事業衰落下去。 大貢献。只因近百年來封建皇朝的腐敗和西方列大貢献。只因近百年來封建皇朝的腐敗和西方列是十分發達,對世界航運事業以發展也會作出巨 從以上史實可以知道,中國的航運事業會經

使得三

濟工作長期受到「左」的政策的影響
報道說,中國航運業發展緩慢的病□

中共中央繼續改組

尚石繼任 宣哥良

廣西經濟罪犯七十六





中

和路迪士尼 送給你的 復活節 禮物

第

週

狄龍公司風情萬種銷魂蝕骨色情新

美

國

新樂人

复

瑞典佳麗

瑪蓮娜費姐絲

各

由

自

請日訂座

局

實內 全部 持 措 者 者 者 者 者 者

趙侯黃小流山文山

南洋

李連杰師姐

張豐毅

姬

特别客串

對 鵝隻患有病毒性腸

的確是河水不犯井水 阿根廷

籲爲

稱為「自由中國之友」 人民的愛好自由, 遺價 明前途抱樂觀以及美國 美國人對中華民國的光 法國總統

並抗 **仍議厂軍事統治** 係人權而戰 次廣播時間

三期星

日本表示愛莫能助

官式訪日

認為應由聯合國討論解决

傷害了美國本身的可靠 都已日益瞭解,美國背 都已日益瞭解,美國背 都已日益瞭解,美國背

新多原因,其中之一是 前年年底爲止,已總共 前年年底爲止,已總共 中國之友一新分會。基於 中國之友一新分會。基於 一個月之內各

美各地有恋

英要求制裁

SOD

次会實現實育18。 級機性非常 過度。

a) e

換取食品

供應台灣

麗

爆

北韓間諜

普立茲新聞獎 四項已有得主

時·超燈開闢了三次。一闡時代的反抗進軍曲。 超口於該台開始廣播之一一首聞名於納粹佔領波沙首都果然見一些住家一該台一開始播出呼號是

靑年

歐鬥

亞太地區家禽病防治研討會 强港際運物機工 昨在台中開幕五國專家參與 疫窩施施 薪加人工路鐵日

電台首播

利奥施李安奴 致應就 存煤泵 医场情况 洪金買 元彩 林正英 陳會起 DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

座冠

復活



八百老

郭日橋華

成立罰欵

市局却未同意負責費用正進行檢討改善

/球場設施

総後·即須決定是否可撥供所須 門留上答擬陳羅川議員的問題時 門研究可行的改善計劃。

天在內暫停辦理股票過戸手續。

董事局命

八二年四月十三日

香港皇后大道東183號

月十三日已登記在股東名冊內之股東

由一九八二年五月四日起至五月十三日上

息將於一九八二年五月廿五日派發

五

現董事局宣佈派發一九八二年度中期股息每股五仙

九八二年中期息佈告

産るで

片大球場的泛光照明設備 紫委員會主席羅德琼昨日

室

百合百年兩間酒樓

昨晨先後遭賊打刦

型度下到 東·然後搜封。 樓包圍捕匪,两名年約道百年酒 東·然後搜封。 樓包圍捕匪,两名年約蘇屋邨百 ,亮刀威脅六十七歲看 取行動,馳抵現場將酒杯屋邨百 ,亮刀威脅六十七歲看 取行動,馳抵現場將酒杯間 酒 樓 均 無損失 拘捕 兩疑 匪

房

之用三面單邊樓內無柱交通方便 設有閉路電視及專人管理 0-235125 謝先生洽

2,600呎

1,000呎

2,400呎

1,200呎

6,000呎

前赴菲領

新

配合鐵

柯士甸道改交通



彌敦道519號地下連閣

洛克道352號地下

紅磡山谷道11—13號一樓

紅磡山谷道11—13號地下

利園山道鳳鳴大厦四樓

謝非道298—302號地下連閣連二樓

接洽電話:5-741741

股票抵押・樓宇分期・票據貼現・私人貸款

本公司代理行遍佈世界各大城市 歡迎電話諮詢或約見

定期存款

期限	港幣	美 金		
一個月	15.000%	15.000%	·	
三個月	15.000%	15.000%		
六個月	14.875%	15.000%		
十二個月	13.250%	14.875%		
十八個月	13.500%	14.750%		
廿四個月	13.000%	14.500%		

5

行:香港康樂大厦千七樓 電話:5-266385(6線) ·旺 角分 行:九龍亞皆老街124H怡安閣地下 電話:3-7144119(4森) •新蒲崗分行:九龍新蒲崗彩虹道70號地下 電話: 3-289085 (4線) • 銅鑼灣分行:香港百德新街2號恒隆中心

1205室 電話:5-769322(3線) • 西 區 分 行:香港文成西街55號地下 電話:5-421232(4線) · 荃 淘 分 行:荃灣衆安街57-63號周氏商業

中心8字樓 電話:0-438191(4線)

至十二時間,女兒脚部冰凍,被邊院後證實死亡。至十二時間,女兒脚部冰凍,被邊院後證實死亡。在告打女學,事後被告女兒在被告以手打她,並推她往嬰兒床,被告可能用力過度,在他到床脚,傷及腦部及頭骨,而隣居亦在是日下午一至一被告以手打她,並推她往嬰兒床,被告可能用力過度,但以不可發日處設工時,死者被發兒底,管方即將其母親拘禁發日處設工時,死者被送往廣華醫院後證實已死亡,不可發日處設工時,死者被送往廣華醫院後證實已死亡,不可發日處設工時,死者被送往廣華醫院後證實已死亡,不可發日處設工時,死者被送往廣華醫院後證實已死亡,不

荿女 重傷 頭喪生 判監管行爲 饰誤殺親女

二十四碳,被控去年八月三十一日在九龍地區跌 0

、露天貨等

徇衆要求·隆重推出

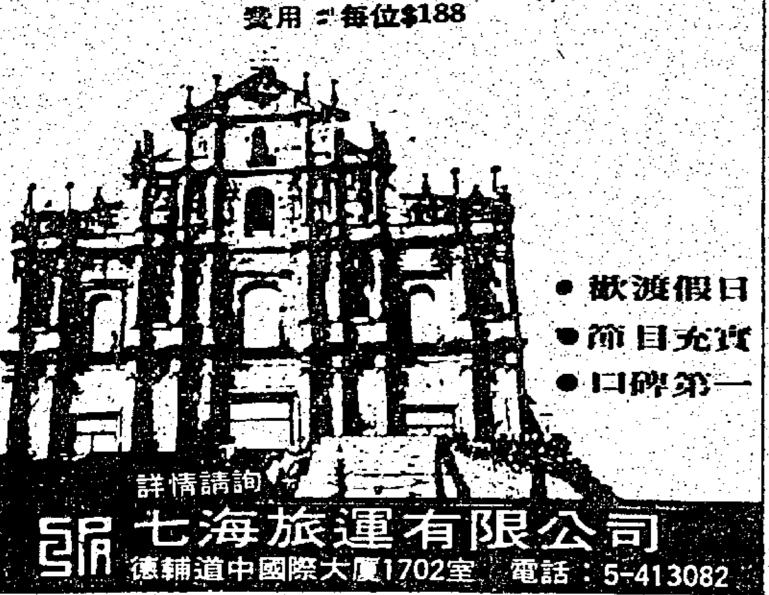
乘臺華水翼船來往港澳快捷舒適 全日锡遊早班船往澳門黃昏返港 歡迎午宴盛設於澳門龍記大酒家

蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡

瀏覽觀音堂笑佛及連理古樹獾影

横跨澳氹大橋欣賞無比雄偉建設 選購澳門著名土特產品其樂無窮

全場大贈送陳意爾禮物旅行三寶 日期:四月十八日(星期一)



PARTE SANDERS DE LA COMPANION DEL COMP 台山區高台語為 香港般含道13至15號 次付款·照價八七折 每伙1409呎起 下連地庫1626及1880呎 適合銀行、餐室、七多、百貨等行業。 付欵辦法: (一)定金5,000元。

(二)首期10%·入伙前付足30%。 (三)70%餘欵有入伙紙發出後,

可一次付或交銀行辦理按揭貸欵。 (四) 其他付欵辦法歡迎提出面洽。

治勝處

動行國英持支佈 宣港本

區內罪案增加

緑印移民影

日會議

主勒收保護費。主勒收保護費。

市區區議會選民登記

截至昨日中午

市民畏懼報復大多不去報案口稠密屋邨罪案尤其顯著

充份善用投訴之門

已 遂 五 十 馬 名







現代超值珍品·世界銷量第一 配有因加百祿避震器準確耐用





洛杉磯 溫哥華 香港 班次 三藩市 11:30 16:20/18:00 10:00 JL002 JL002/062 11:30 16:20/17:20 10:00 14:30 19:20/20:20 JL064 13:00 以上班次均每天開出 JL002/012 11:30 16:20/18:00 A. A. JL002/016 11:30 16:20/18:00 9:20 以上之1982年夏季時間表由4月1日起實行。

有關詳情及訂位事宜,請向各人旅行社或致電5-230081日航訂位部查詢

日航美加航線,全部採用珍寶客 機・每天經東京飛往美國之三藩 市及洛杉磯·每週五班飛溫哥華· 亦有14班經東京、7班經大阪往 和香山; 在橫渡太平洋航線中, 日航班次最爲頻密。

乘坐日航班機前往美加,沿途享 受殷勤親切的服務·日航職員· 上下齊心,秉承日航傳統,竭誠 爲君服務。

日本航空公司

張明添副董事長千古

房署直經充萬四千元搬遷實爲止房署總部長期時期時坐

窩

口卅商戶代表

子牌

含

貨

貨

登高

對 附近居民並沒有影响

今日舉行會議公佈各上 塘區議會成立一年已有建樹

三月間九龍灣社會出現他指出,明年二、 政的質素。 區內居民各項體育活動 區內居民各項體育活動 的需要。西區議會則全 一個臨時足球場,配合 **清拆工業區後 持廿號將會進** 工業區內空氣汚染所含一氧化硫量未超國際標準

張明添先生于古

已意

生

日

許達三 林勇仁 陳景福 趙振邦 翁 吳伯齡 黄明晏 黄宏光 許周美閨 莊瑞傑 韓振東 柯俊文 王中秋

祐 文裕順 陳有德

全拜 輓

援

三年戌壬曆夏

洲保險有限公司董事局

本本本本公司等實際等等等。

不幸於

泛水月川四月(星期)上午日 假香港預儀館舉行公祭及追悼會 謹此通告 九人一年一月一十七日在馬來四亞逝世謹 時三十分

海 香 外 港 港 信 ā£ 銀 銀 銀 達的技術

國際綜合投資有限公司

投資黃金期貨

買賣

應與合法經

交易

間

理工學院講師劉爵榮認爲

港府應早確立工業政策 輔導へ **企業產銷繁榮經濟**



DIST 45





電話:(五)二二二八六〇 香港德輔道中卅一至卅七號 中國聯合銀行大厦7字樓





有意上述6項移民條例資料 可密信上逃加拿大地址查詢 光輝門第 氣派非凡

一目錄,來電函索即寄。 金觀地點:九龍廣東道 582 號廣發 商業大厦6/F NO 2 室 TEL: (3)326993 (3)326972



AMANO

石英電子 總代理:誠邇有限公司 電話:5-411708-0











陳列室電話:5-291396



Oversess students all over the world now enjoy professional status and worthwhile careers. Many of them were trained for internationally recognised qualifications. by West London College and its associated Colleges: Why not you? With highly qualified Tutors and every possible teaching aid to guide you to early success, it could take less time than you think. And London itself would be an unforgettable and rewarding cultural experience. In addition we are the only private college which is an internal Examination Centre for the Association of Business Executives and the Royal Society of Arts.

GCE 'O' OR 'A' LEVELS - essential for U.K. University Entrance: With our specialist. GCE classes we will safely guide you to success in the subjects you need for your chosen career. Fee: £1,250 a year pius Registration Fee £25.

ACCOUNTANCY - Association of Certified Accountants (ACCA). Fee: £1,450 a year plus Registration Fee £25.

BUSINESS TRAINING - Association of Business Executives, Institute of Administrative Menagement. Let the Collège know what interests you and we

BANKING - Institute of Banking Fee: £1,450 a year plus Registration Fee £25.

and prepare you for the valuable external and internationally recognised Royal Society of Arts (RSA) examinations and Certificates in Computer Programming. Fee £1525 plus Registration Fee £25. MARKETING - Certificate or Diploms of the Institute of Marketing.

Secretarial, Shorthand and Typewriting Certificates. Fee: £1,450 plus Registration Fee £25.

CATERING OPERATIONS & MANAGEMENT — Royal Society of Arts (RSA) and City & Guilds (C & G)
Fee: £1,950 plus Registration Fee £25.

美國通用電話及電子器材

改進辦公室電話系統?



GTE電話器材(GTE-60,GTD-120,GTD-1000*)。経被書 港電話公司認可・完全適合在本港使用・多間大機構・亦優先

GTE-60,GTD-120及GTD-1000 PABX辦公室數碼電腦電 話交換主機、設計精密、性能可靠、操作簡易、體積小巧。採 用GTE電話系統。不但提高內外通訊效率,並且節省實責的 辦公室空間·是今日香港最理想的電話系統。 中國、香港及澳門總代理:

GTD-1000 可接256條街線,1000條內線 在世界上得享盛譽的因素;在本港更不例外,處處爲客戶設想 •提供最完善服務。

可接16條街線,60條內線

可接28條街線 - 120條內線

* GTD-1000—電話公司在審技認可中

MATLOCK LIMITED 息能惠龍集團屬下機構 惠龍電訊有限公司

電訊:34593 ESQHK HX 電報:ESQUELTD HK 九龍彩虹道210號三樓 電話: 3-280911

GTE-60

GTD-120

瀏覽東方威尼斯大澳漁村

自由選購著名特產及海味

專車直達昻平實蓮寺攬勝

遍遊大嶼山風光秀麗如畫

鳳凰山齋堂享用精美上素

漫遊茶園品嘗山水豆腐花

觀光石壁水塘賞偉大建設

救世軍顧問委員會

· R· A· WYXIII 图 B A· WYXIII 图 M A· WYXIII M A· WYX

Colour Weekly

春春時即·淺水灣與 電光的基島風雲急和平解決方為上策 電光的基島風雲急和平解決 電光的中美國家 間諜尤戶的中美國家 出

八二年男士春裝 中國曲^多 八二年男士春裝 常篇) 家愛的信(星期業篇) 家愛的信(星期業) 東上內衣潮流。 走向額粉色彩 女士內衣潮流。 建即顧 女士內衣湖流。 建即配置 作和娛樂結合 數龍 9型 羅女把工作和娛樂結合 威龍 9型

這里期目隨車橋目率附

推斷新大陸的觀光火車...

隨華僑日報附送

三月份刊分類廣告有獎遊戲 三月份刊分類廣告有獎遊戲 三月份刊分類廣告有獎遊戲 華僑日報,華僑晚報 華僑晚報

春祭

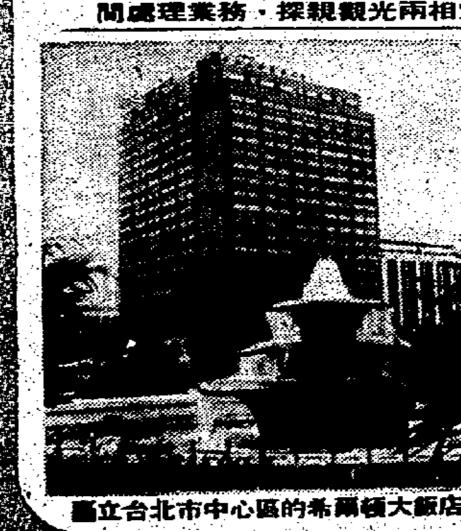
薛腔善長救童助學定期義演 義唱 响應潘鴻 曲短戀

過女士及女兒劉竺文率 萬七千元昨已送交本報





的感受,使歡樂假期倍添姿采



VIP假期包括下列服務 ① 桃園中正機塲至市區酒店專車來回接送。

②三晚預定之希爾頓豪華客房。 ③ 免費享用歡迎酒會(Welcome drink) ④ 免費享用桑拿浴(Sauna) ⑤房間供應 水菓或貴賓旅行袋。

⑥個別印備貴賓私人名義信箋封及火柴盒 ⑦ 在希爾頓爾塲購物享有八折優待 ⑧ 日亞航雙程來回機票·延期回港·60天內有效·

電話: 5-413081 (四線)

**秦搭日亞航班機出發·早機去晚機返·使你有充份時 間處理業務、探親觀光兩相宜。

詳情請詢:

田省首

選出第

属理監察

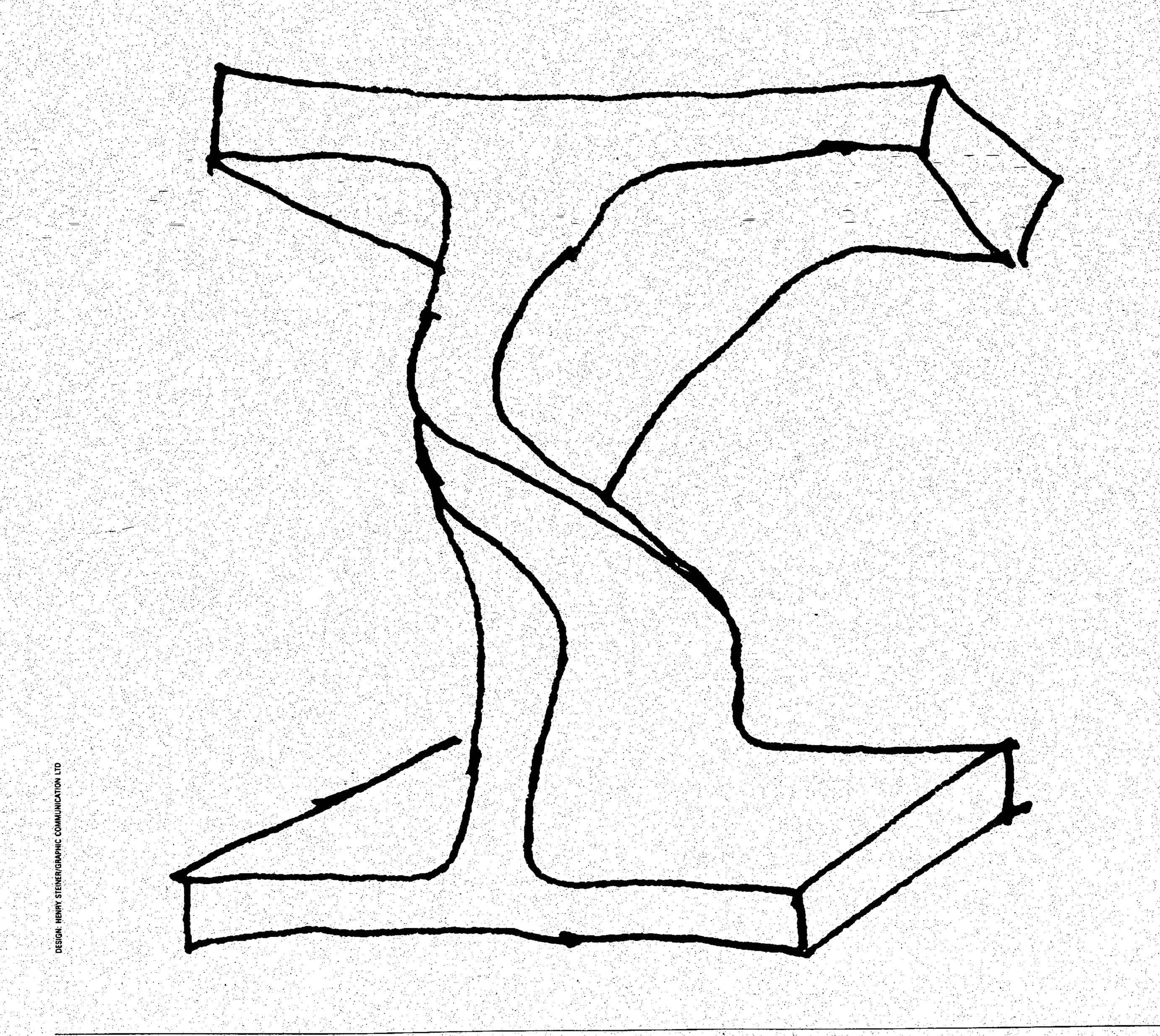
鄉會

三期星 日四十月四年二八九一歷公年一十七國民華中

OPENING THIS SUMMER

I: A PRIVATE CLUB. AN INTERNATIONAL LIFESTYLE. PODIUM, BANK OF AMERICA TOWER 12 HARCOURT ROAD, CENTRAL TELEPHONE: 5-218131 DESCRIPTIVE LITERATURE AVAILABLE FROM 19 APRIL 1982

OLS HOLDINGS LTD CREATING BY DESIGN



DRAWING: HENRY STEINER, GRAPHICS

百卅七名

五年间期的二百五十二人・少了一百一十五人。 大望。在复活師四天假期内・遊境防衞部隊共被獲一百卅七名偷渡客大望。在复活師四天假期内・遊境防衞部隊共被獲一百卅七名偷渡客(特訊)以爲「復節」假期内・本港防範 偸渡會放鬆的大陸人士 港会在復活節大赦非法入境者・藉以引誘偷・破近不断在廣州風放議言聲稱在五月二十。

電中「絕無大赦」其事,顧請大陸人士切勿上 而最後抵港的士

流浪者月 一者月刊代表致函警方 上是期四時被機獲。(含) 经活館假期內,越南來客却絕無僱官,而嚴係

要求 徹查徐光

貨車之上四

後庭花

巴籍

看更鷄姦青年

記

三期星

若有須要 有須要 企當時

班揭破刦案

職員上班揭供職影器材公司垂簾原來

| 運被捕另外兩原與 | 運納 | 纏 | 調 | 調 | 調 | 調 | 調 | 調 | 調 |

警擒賊 徒挾臟逃去

YAT

一廿月三年戌壬曆夏

湖北水鴨精鼻炎片

日

副司は大司等では分子式機 デジ 相移的で九八軍事国際電路設置 月台間促進力弘持衛北延市 (中央司任政会会)

名貨業材約八萬元後逃 ・掠得現金三萬於元及 ・掠得現金三萬於元及 ・掠得現金三萬於元及 ・掠得現金三萬於元及 ・原徒昨日凌晨闖入深水 原徒昨日凌晨闖入深水

兩匪持 凌晨刦 牛肉

詞

潘 瑞 慧 方 容

局交 亦爲 康 主要對象 樂服

賀英傷健協會廿五週年 聯絡各地傷健運動組織

港市民積極參與美化市區環境生動第四期行動本月中起推行

現約一千五百個子宫癌的一子宮頸細胞檢驗符 中表示香港每年發 的一子宮頸細胞檢驗符 的一子宮頸細胞檢驗符 會 達爾 自 中表示香港 自 主席 何

劉英亮體育會

,堅尼地城警官地域管

學行,有潮州大鑼鼓、及日上午干時,假亞皆老行 九龍城坊衆

助理督導員署 入獲晉級

居民 入 后 誕

發覺得早,治擬率是田 出來和加以治療,如果 在遺種癌症的早期診斷 宮頸細胞檢驗,就可以

誼親臨參加安息禮拜

惠賜厚賻

誼隆情歿存均感謹此鳴

妻黃擷蕊

|現臨參加安息禮拜||惠賜厚聘||高昨(十三)日在香港殯儀舘出殯辱承

過一段時間就可以知道往化驗室作精質檢查,並且從子宮寬的檢查,並且從子宮

孝女若琦婿 KURT AND 孫男 外孫女 馮令欣

胞妹十二年 林道華人基督教墳塲謹此訃時在該舘大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶時在該舘大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶 **像舘治喪謹定主曆四月十五日(星期四)下午二十一時卅分在瑪麗醫院息勞歸主遺體率移世界殯** 思 兄 於主曆 一九八二年四月十 日下

嫩 歐陽儀德

恩立

蘇恩個 **防** 城 城 大 上 暦 一 九 八

院息勞歸主謹定主曆四日 四月十 5出殯安葬薄扶林道華人基督教墳場一時在世界殯儀舘大禮堂舉行安息禮 日下 時卅分在瑪麗醫 五日(星期四

播道會窩屜堂:治喪委員會謹告突破機構治喪

謹定於主磨一

九八二年四月廿五日下午四時在窩打老

汤健協會組訪英交流

子宮頸癌新症

毎年約千五個

及早檢驗痊癒率百分百

沙田分區計劃大綱草擬圖第LST/69C號之修訂

本文學與一次,沙田分區計劃大綱草擬圖第LST/69C號之修訂項目影內

一、根據城市設計條例第七條多四款之規定,受附表所載之修訂項目影响之任何人士,可於上逃日期前,以每面向本委員會提出其反對意見,列舉之任何人士,可於上逃日期前,以每面向本委員會提出其反對意見,列舉人對理由,及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應送交香港花園道美利大厦十八樓城市設計條例第七條多四款之規定,受附表所載之修訂項目影响之任何人士,可於上逃日期前,以每面向本委員會提出其反對意見,列舉人數市設計處。

一、根據城市設計條例第七條多四款之規定,受附表所載之修訂項目影响之任何人士,可於上逃日期前,以每面向本委員會提出其反對意見,列舉人數理的,不認色者每份十元,設色者每份大十元。 城市設計條例(香港法例第

城市設計委員會主席一麥德霖

香港政

府

九八二年四

先夫鄒忠。阻光府君息勞歸主於

孝男子由 熄張俊英 謹制

姓男

到大潭峽感教所女子區笛隊之訓練至宇。他於一九七五年年底加入**愈**八爲督導員的一批男性助選督導員

姊恩潔 妹 恩浩 恩健 恩溥

治喪處・

·世界預集 當話·三一六二四三三一〈十錢〉

思賜厚賻 高誼隆情歿存日在香港殯儀館出殯辱承 君

56将位於第六十二區內之兩處「綠化地帶」改爲「住宅用為「綠化地帶」。

三章

執照組秘書 許偉議啓

市局議員湛佑森答覆詢問表示 市署 維持在適當低 監管查核增添職員程序已足 員增長速度

在大廟專

明通宵行走

士而設的人事管理學課程,現已開始接受報名,並將於五月底項理論與實踐並重、專爲人事管理人員及職資與人事有關的工

課程共十八講·開始接受報句

計,洪氏指出,市政總署有關單位若申請於市局在增添新職位時,局方如何加以管個別提議,須按照懺常做法,先予審查。職位,增長率爲百份之五點二五;但增添一九八二/八三年度內,預計增設九百二

他說:是項建議經過區總處或所屬的科作初

淸

拆マ

1

居民獲

四戶「打尖者」

心須·而且正在從事指定的工足須確保專爲某些指定工作而相核課監管。該課負責經常檢釋有關情况時指出:新國位開

屋區

配居所 不符合資格

步評價」。
國政治議座教授宣道華公開演講:「毛澤東之初國政治議座教授宣道華公開演講:「毛澤東之初

Ⅲ角各辦事處案取。董詢以案取簡章請赴香港堅拿道西廿六號香港管理專業協會,或

區發展迅速



收緊通脹及增進出口之 均比其他地區表現出已 所以其他地區表現出色 所以其他地區表現出色 所以是與出口量

鳳凰村若干地區 明日暫停供鹹水

應尾羓捕

文咸東街 139 號

電話 5-438383

用戶常有購備多瓶以作傍身預防病發之需者唐拾義哮喘丸每瓶六十粒,行銷八十餘年,

唐拾義藥廠新出品

丸 啓 事

政治,先攻研法國,後轉占中國,受政治,院政研於他的學術思想,在現存的中國多分析。而他的思想,在現存的中國多分析。而他的思想,是不會完工來,中國還是比蘇聯民主。 也來,中國還是比蘇聯民主。 也來,中國還是比蘇聯民主。 也來,中國還是比蘇聯民主。 也來,中國還是比蘇聯民主。

二十四元,以利大衆,一九八二年四日見,特新出品大號哮喘丸應市,每瓶1

百粒

對防治院

茲徇

十五日開始發行

謹此週知

(129): 170770 (171): 169294

(175):078356

(176): 228944

(180): 121038

(181):144366

(183):202278

の零售

評價毛澤東功過 道華教授演講 書院邀請訪憑兩週

宣

文革遺害毛要負人部分責任

唐拾義雄

不廠有限公司

(128):130442

(130): 116791

(132): 198997

(133):015374 (134) : 235102

(138):098916

(145);229141

(151): 226067

(152): 173418

(164): 191867

(155): 176441 (197): 217117

(157): 122766 (199): 240598

(159): 042665 (201): 022001

一廿月三

膠

業

曾

單

訂

塑

年戌壬曆夏

東華二院招牌 時 女 登 記 士見 習生

(46):054124

(68): 145518 (110): 241559

(72): 066372 (114): 184990

(73): 117267 (115): 033549 (74):011365 (116):080739

(75): 035856 (117): 130122

(76): 123652 (118): 116982

(80): 163233 (122): 095899 (81): 042623 (123): 104469

(36): 134111 (78): 031687 (120): 256758 (37): 105940 (79): 113835 (121): 021869

處領獎,逾期作廢。

(113): 185427

(77): 215351 (119): 233365 (161): 030462

街道植樹

受到限制

羅德璋促撤消限制 羅題員在市局日

華僑日報與管理協會合辦

事管理實務

中山横陷會

函授證書課程

方法院離婚

)有限公司

古鄭

明证治法 點揉

貨車輛充公貨車輛及無

香港最高法院經歷司

班立德

THY TUMBOA COMPANY LTD.

沙田區

難島區

鄙抛垃圾人見人憎 他方清潔 安居樂業

表 拍 春

勿別拍賣行拍賣 BHAGWANT

香港欖勿兄弟拍賣行啓

之间布機統布機磨機各物廣告

Paga 華於一九八二年四月十四日即星期三日上午十一時正(DATE ITIME OF AUCTION 14TH APRIL、1982、(WEDNESDAY)
TIME OF AUCTION 14TH APRIL、1982、(WEDNESDAY)
TIME OF AUCTION 14TH APRIL、1982、(WEDNESDAY)
TIME OF AUCTION 14TH APRIL、1982、(WEDNESDAY)
TIMBOA COMPANY LTD.(NATURE OF GOODS—ELECTRIC
TUMBOA COMPANY LTD.

甲

院年一街第 六一地十六 六九程號四

更行及地產代理有限公司 即 3 余阮 律 師 事 務 年 中州大號興建大厦三樓二〇日 即 3 余阮 律 師 事 務 年 五司所

等推拔你低及實石各物廣比 和實行內將存在香港里后大道中門牌三十一號 MELBOURNE 社實行內將存在香港里后大道中門牌三十一號 MELBOURNE 社內所對者當衆拍賣以假高者得投得者須立即將全部资默以現銀 無法院執達更辦公室內看貨時間由下午二時三十分至下午三時三十分 基院執達更辦公室內看貨時間由下午二時三十分至下午三時三十分 整匠OUIPMENT & STONES 貨物性質—— 寫字樓用具及覆石) 基院執達更辦公室內看貨時間由下午二時三十分至下午三時三十分 等此聲明 電話五——二二〇二二四 香港概勿兄弟拍費行啓 等此聲明

(162):018761 (204):138917 (163):152826 (205):233735

(40): 021732 (82): 209632 (124): 227816 (165): 109455 (40): 021732 (82): 209632 (124): 227816 (166): 234220 (41): 119110 (83): 218211 (125): 168242 (167): 228788 (42): 016521 (84): 253816 (126): 063699 (168): 144301 中獎者請於一九八二年五月十五日前,在辦公時間內,携同 獎券到銅鑼灣告士打道世界貿易中心九〇五室,公益金辦事

公益金慈善獎券中獎名單 (127); 126169

8亦已同意加以檢 2規定,羅氏指出 日期限制公路兩旁 計政建設合礎工

公司

本资介代表律師之委託定於一九八二年四月十七日(星初六)上、本资介代表律師之委託定於一九八二年四月十七日(星初六)上、新安省出版市建设的一五五號大强建業有限公司资介陳別內之急陳魚柳、即設時海灣道一五五號大强建業有限公司资介陳別內之急陳魚柳、即設時海灣道一五五號大强建業有限公司资介陳別內之急陳魚柳、即設時海灣道一五五號大强建業有限公司资介陳別內之急陳魚柳、即設時海灣道一五五號大强建業有限公司资介陳別內之急陳魚柳、新安省代表律師之委託定於一九八二年四月十七日(星初六)上、本资介代表律師之委託定於一九八二年四月十七日(星初六)上、

他们的中国。

「四月十四日即星期三日上午十一時正(DATE & TIME OF IODS—REFRIGERATOR, SIXTEEN BEDS. RADIO SPEAKER OF IODS—REFRIGERATOR IODS—REFRIED IODS—

香港拍賣行及地產代理有限公司啓電話:五——二二九四四六

維多利亞地方法院離婚訴訟案

報日僑華

1982 |中學會考試題預習專欄

(计五) 中國歷史 立基出版社 梁爾文提供資料

五十六、明代外也、最初有所謂土木之變、試迹 土木之變發生之原因、經過及其影响。 答:甲、土木之役發生之原因。

> ①**瓦刺势强——明**寬宗時,瓦刺脫散》 破韃靼・擁元高脫脫不花爲水相・沿 **雄漠北。脱散死,其子也先繼位,**》 · 力日强,遂有覬覦明遵境的野心。

2 明數瓦剌——明廷在山西大同設丁県 市」和瓦剌族交易・瓦剌以駱駝、馬 匹換取減人的編帛、金屬品及棉布等 。英宗時,宦官王振當權,常借意尅 ·扣馬僧·甚至只低付五分之一,引起 瓦刺深深的不滿。

③明室拒婚——明英宗正統十四年(公

元一四四九年),也先向明室進貢良 馬永崎、但明室加以拒絕、加上王振 削減互市的馬價,於是也先悉而糾果 蒙古各部,鬼兵南下,遂有土木之役 的發生。

乙、土木之役的卵過。

D明英宗十四年,也先分道人短,管官 王报欲僥倖立功,雄顏英宗佩征,英 京都周百官及将由七十多萬人、合卒 出居庸關,四進至大同。

2)及駐戾大商。師前方戰敗消息。遂第 密决定由紫荆州退兵。 30年大同至紫荆期。要經荆州、王摄欲

。 沿空監查其家主逐指揮大軍向利州出 4)行至四里,又思電馬經荊州時,踏場 家鄉田莊,遂勒兵東向,循原路奔宜

5)八月十三日、英宗逃至土木堡、但主

取不肯入城。 6)瓦剌兵後趕追至·圍明軍於土木堡。 明武人馬矶湯,掘地二丈不得水 了時瓦剌詐退,明軍移營就水,陣勢重 搖・瓦刺乘機敗出・大敗明軍・英宗 坡俘・王振被役・史稱「上木堡之役

八、上木堡之役的影響

D资帝即位,也先来和一一英宗被俘北 京越動,幸賴兵部侍郎于繼續極備戰 》並召集天下勋王軍**隊**,固守北京;

京、連戰皆敗、亦怕明軍斷其歸路 **建造使與明廷議和,並送還英宗。** 2) 蘇門之變,英宗復辟——英宗回朝之

後・被除爲太上皇の景条八年・景音 病重·英宗與石亨、曹崇祥等官官發 動宮廷政變,再發密位,東稱「蘇門

五十七、明代倭寇雋禍至烈。

試述其形成之原因 。倭寇侵得中國沿海的經過及平定的經 過及影响。

答:"甲、倭寇形成的原因

WAH KIU YAT PO

D日本的内侧促成——自元世祖征伐日 木火收後,兩國斷絕通商,而日本浪 人以华活困迫·遂流高盗賊。元代中 柴·日本分為南北朝·其後北朝稅併 南朝,南朝民相率入海,於是流賊軍 多,摄亂中國,是爲倭寇的起源。

2方張除黨的勾結——明初,太祖減方 顾珍、报士献,其餘黨多亡命海外。 勾結倭寇,常在中國沿海各地發援爲

③沿海漠奸的闭惑——倭寇本不識中國 沿海地理,爲渦範圍不大,但後得漢 奸汪直、徐海、陳東等作响導、倭鬼 更烈。

· 4) 禁絕市舶的影响——明嘉靖年間,日 木諸道爭責,引起衝突,擾亂中國 並殺死地方官·明廷逐下令禁絕市無

诸侯,亦多助其侵界,於是倭惠更烈 ⑤ 强**袭**负债的激起——— 龍市舶司後,日 ·木商人既不能與明政府交易、這私結 **凌**温,然道些强**袭**,多赶扣和拖欠日 话,甚至取货不給錢,爲了本身利益 • 加上貧困乏食 • 遺些商人遂相率爲

盗·以閩生計。 乙、倭寇侵擾中國沿海經過

①明世宗時,曾禁止與日本通商,中國 沿海奸民 · 以利之所在,常勾特日人 走私·往往因分脏不匀而發生衝突· 引致日人萌報復之念・因而大事拍掠

(2)其時,中國海寇徐海、汪直等,復與 日本海盗勾結・勢力脈大・當時沿海 防務廢弛,倭寇縱橫江浙兩省,濱海 城**绩多被攻陷**。

③浙江巡撫胡宗嶽·深知汪直勢大·竭 力勧誘彼投降,旋復誅殺之,汪太以 政府背信殺降。 情而糾集日人,大舉 侵犯東南濱海諸省,浙江、福建、江 縣及江西等地·備受蹂躙。 八、明代平定倭寇之經過

·沿海數千里同時告輩,明廷命處繼 光、俞大猷率山東勁旅來浙防倭。俞 人猷强固倭寇於太仓。

(2)嘉靖三十四年,倭寇二次人浙,杭州 被國,數千里內外,血流成川,賴俞 大猷、張經等率兵大破倭寇於王江涇 沒汪直等巨器,浙江倭寇逐無法立足 ,向福建筑去。

3)當時或機光所訓練之國家軍・備有火 器,復得沿海百姓支助,途大敗倭寇 於平海衛,投倭二千餘人,溺死無數

到福建强寇逃入废束境内。俞大猷部将 之被睽殲滅,至此,侵擾中國沿海幾 遂三十年之**倭**忠,始告平息。 丁、倭惠之影响。

"D國家元氣大伤——由於倭鬼侵擾範圍 征及数千里, 坚峙二十年, 明室用兵 剿討多年,人力物力,俱已接擎·國 家元氣因此大傷,其後明室之亡,實 受此思影啊。

②俺答乘機入侵——當明廷正全力對位 倭寇之際,世宗時北方俺答乘機侵明 邊境,使河蛮一帶大受騷擾, 令明室 顧此失彼,國力損耗更甚。

3民生疫弊不堪——倭寇之思雖告平息 ,但倭港擾亂的地方計有六行省數千 里之地,歷時二十餘年,財物損失不 計其數,民生疲弊不堪。

① 為消三十二年,倭寇大舉俊人浙東西 五十八、中日朝鲜之禍,影响至鉅。試述此項戰 役產生之原因, 戰爭的經過及其影响

中、中日朝鮮之戰產生的原因

①日本勢力向外擴張——神宗萬曆年間 ,豐臣秀吉統一日本。他野心勃勃 欲先吞併朝鮮再出兵攻明,遂於萬曆 二十年(公元一五九〇年)發兵渡海 ,朝鲜由於兵不習戰,漢城、平壤先

(2)明廷肅宗主國義務——日軍既攻陷王 京淡城,朝鲜王李《求救於明》由於 朝鮮乃中國藩屬,明廷爲履行宗主國 義務,遂派兵往提。

乙、戰爭經過 ①明神宗萬曆二十年(公元一五九二年) · 明派遼陽總兵祖承訓率兵往援。

爲日軍所敗。 2)明再派宗應昌、李如松率兵往投。大 敗日軍於平遜,豐臣秀吉遺使譏和。

明遂撤兵。而日軍仍留朝鮮。 ③明軍撤後, 豐臣秀吉再揮兵進逼漢城 • 明廷再派楊蠲領兵與日軍對抗。

②神宗萬曆二十六年(公元一五九八年) 恩臣秀吉死,日本主和派當政。日軍 退出朝鮮,戰事結束。

丙、影响 ①國力損耗•因而亡國——中日朝鮮之 役,明廷前後用兵達七年之久·賽師 十餘萬, 浪耗軍費達數百萬両, 國力 損耗過甚,其後流寇爲患,滿炭入侵

明廷無力抵抗,終至覆亡。 ②中朝關係,更趨密切——中日朝鮮之 役,朝鲜賴明室之助得以轉危爲安, 與中國之關係,更趨密切。

③終朋之世,不敢啓蒙——中日朝鲜之 役,使日本指兵折將,日本本來國少 力弱,此役使國家元氣大傷,終明之

民營又

世,再不敢向中國挑釁

男

(10)員工考勤與工作表現的評估

(15)勞資糾紛的處理及有關法例

(14)工作情緒的測度與員工流動分析

(17)女性員工的管理。僱用與有關法例

(12)員工的訓練與教育

(13)員工福利與康樂計劃

(16)人事管理與僱傭條例

(11)員工的獎惠、調職、升選與離職的處理

及其他原因未能參加管理訓練課程之人士提供人事管理訓練 內容:本課程共十八講,以中文編寫,輔以英文,內容以實用爲主,使參加者能在短時間 內掌握人事管理嚴重要的方法與技巧。

各籌課題如下: 1)人事管理在組織中的功能及任務

(2) 職務分析的方法 (3) 職務說明的編製

(4) 員工的徵聘與甄選 (5)主持面談的技巧 6)工作評價的方法——分級法與分類法

7)工作評價的方法——計點法 (8)利用評價的結果建立合理的薪資制度

(18) 犀員賠償法例簡介 然後寄回香港管理專業協會由專人批閱 日期:由一九八二年五月廿四日至九月廿日,爲期五個月。

可親赴香港堅拿道西廿六號管理大樓三樓或電 5——749346 或 5——730291

費用:全期港幣三百八十元。 報名與查詢:

香港管理專業協會查詢。 索取人事管理實務證書課程簡章,可親赴香港管理專業協會,或華僑日報各區辦事

處,地址如下: 中區:砵甸乍街香港華人銀行地下;

旺角:上海街四九七號地下; 北角:渣率街一二七號地下。 或請填妥下列回條寄返香港管理專業協會

百家樂

度 董 事

雅園追逐騷擾情侶談心惹禍

重傷

恢腾探技魁正你的案穴 世界知名图心果

日期:一九八二年五月十一日至十四日

12歲以下兒童票價:\$20 \$40及\$60

晚上七時半

地點:香港灣仔伊利沙伯體育館

\$40 · \$60及\$80

通利琴行

影都戲院

售票處:香港灣仔伊利沙伯體育館





PF-808





香港日立有限公司 香港日立信販有限公司 電話:3-304351(十線) 3-307342(九線

簽者在富濟華的沙漠

日一廿月三年戌壬曆夏

風車之國

一旅之灣斯波

沙的詭



逢星期三出版

人禹陵與禹

奇天四班飛曼谷 優悠舒適搭鶇航 置身泰航,樂趣盎然, 同業莫不羨慕. 前往曼谷,乘搭 胸懷歡暢! 空中侍應,和靄可親; 泰航A300豪華客機,最爲

嘉餚美食,烹調考究... 泰航皇家風蘭服務,侍候 泰航機艙寬敞,座位 周到,令您旅途稱心滿意. 舒適,慇懃服務,口碑載道,

訂票電話:5-295601 香港德輔道中環球大厦 電話:5-257051 九龍半島酒店東翼 電話:3-699225



提供一個在"北歐

飛往馬尼拉,住

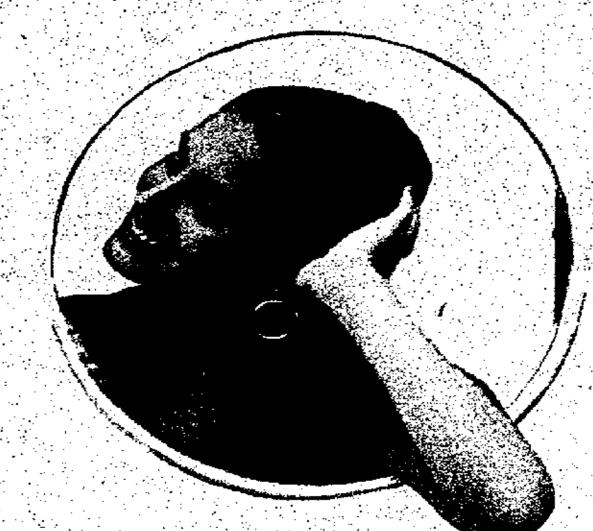
的豪華旅程,將

理想!

由本港七大旅 於五月廿六日出發,乘國泰航機。 宿一宵,次天登輪,啟程回港, 全程五天,由港 幣3,888元起,小童半價。 "北歐明珠"號將作定期航行中、

由六月起, 韓、日等地,票價由港幣10,000元起。

"北歐明珠"號輪上設備週全,應有盡有,包括: 豪華賭場、室內,室外游泳池、圖書館、酒吧、蒸汽浴室 附設按摩、電影院, 餐廳並供應中、西美食; 所有艙房 均有獨立空氣調節,浴室/洗手間等設備。



-馬尼拉一香港海空暢遊

甲板上, 儷影雙雙, 月光下, 翩翩起舞, 確是享受人生的難得機會。 此航程香港區祇接受150位搭客,名額有限,欲免向隅,請即向下列。 最有信譽的七大旅行社訂位。

太古旅遊 天祥旅遊 世界旅行社 通濟隆旅行社 捷美旅運 复群旅行社

歐美旅行社

5-216216 5-234086 5-225181 5-235151 5-8918111 3-694108 5-232077

the Pearl of Scandinavia.

		化二环烷 有电影 化氯化铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁铁	
股市成交價目表(圖別其三里)	股 名 開中價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價	股 名 開市價 最高價 最低價 容港 遠東 金銀 收市價 收市價	股 名 開市價 最高價 磁低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價
香港會成交: 22.930,000元 遠東會成交: 62.570,000元	恰和 16.50 16.70 16.20 16.50 16.50	亞細安 0.055 0.07 0.0525 0.065 0.07 0.07	速束酒店 1.07 1.09 1.07 1.08 1.08 1.07
2.11 1.11 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.	立興 3.10 3.10 3.10 — 3.10	建煌新記 0.87 0.89 0.87 — 0.89 0.89	富豪酒店 1.12 1.13 1.12 1.12 1.12
	生力啤酒 6.75 6.80 6.75 6.75 6.75 6.75	國際城市 0.77 0.49 0.77 0.77 0.77	(七)紡織製衣類
四會成交總額:137,320,000元	· 瑞興公司 (1) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	大生地產。 2.325 2.35 2.30 — 2.35 2.35	南豐紗廠
復生指數: 1210.45升3.59	先施公司		新馬製衣
金指數 1076.03升1.27银指數 1078.05升2.52金银指數 1048.99升1.54	传光	佳寧 4.10 4.125 4.075 4.10 4.10 4.10	南海紗廠
股 名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀	會德豐A 5.80 5.80 5.70 5.75 5.70 5.70	金大 2.30 2.325 2.30 2.325 2.325 2.325	依時製衣
	信徳 万安本帝 2.075 2.075 2.05 — 2.075 2.075	華光地産 1.50 1.50 1.45 — 1.46 1.46 希護興業 0.56 0.56 0.54 0.55 0.55 0.54	裕泰製衣
(一)銀行及債券類			南聯實業 3.025 3.026 3.00 3.00
恒生銀行 91.00 91.00 90.00 90.50 90.50	太古洋行A 10.60 11.00 10.60 10.90 10.90 10.90	莊士置業 0.43 0.44 0.43 — 0.44 0.43	"是江梨友 "。
通数銀行 14.90 15.10 14.90 15.00 14.90 15.00	湖化大同(除息)	利安	(八)航業類
海外信託 5.35 5.60 5.30 5.55 5.56	性土集團 0.82 0.83 0.82 — 0.83 0.83	太古地產 6.40 6.55 6.40 6.40 6.40 6.35	金徳豐船A 5.10 5.10 5.00 5.00
友聯銀行 10.80 11.00 10.80 10.80 11.00 東亞銀行 37.50 38.75 37.50 38.50 38.25 38.50	連卡佛A	兆安	萬邦航業 ————————————————————————————————————
	鹽魚恤 5.00 5.00 5.00	周生生 。	推達航業 3.90 3.95 3.80 3.95 3.925 3.925
永隆銀行除各項 81.00 81.50 81.00 —— 81.00 —— 81.00	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	好世界投资 1.13 1.14 1.10 1.12 1.12 1.12	東方貨櫃 2.90 2.90 2.875 2.90 2.90 2.876
工商銀行 5.15 5.25 5.10 5.15 5.20 5.25	(四)地產建築類		華光杭樂 2.95 2.95 2.90 2.95 2.90
新灣基銀行 5.25 5.20 — 5.20 5.20	하네 하다는 사내가 즐겁게 하는 중심 중심하다 보고 한 사람 보고 하는 사람들이 하는 사람들이 되었다. 그 사람들 모임 하다	協成行	隆豐國際 2.75 2.75 2.70 2.70 2.725 2.725
九倉債券7.75% 60.0% 60.0% 60.0% 60.0%		海邦投资	(九)投資類
九倉認股權證	是一种的一种,但是一种的一种,但是一种的一种,但是一种的一种,但是一种的一种的一种。	学隆	聯合企業 7.20 7.20 7.20 7.20 7.20
置地廣祭8%	長江西菜 16.20 16.30 15.90 16.00	世界發展 2.10 2.15 2.05 — 2.15 2.10	哈和 證券 12.70 12.60 12.50 12.60 12.50 12.80
港增廣券9.25% 67.0% 67.0% 67.0% 67.0% 67.0%	利興發展 4.30 4.30 4.30 — 4.30 4.30	恒生工業 1.80 1.80 1.79 — 1.80 1.79 新城市地産(除息)1.00 1.01 1.00 — 1.01 1.01	禁那美 6.30 6.30 6.25 6.25 —— ——
港母認股權證 6.15 6.15 6.00 6.00 6.00 6.05	新昌地產 0.61 0.62 0.60 0.61 0.61 0.60	新城市地産(除息)1.00 1.01 1.00 — 1.01 1.01 信和農業 0.69 0.70 0.67 0.68 0.68 0.68	新鴻基證券(除息)3.40 3.40 3.375 3.40 3.40 3.375
置地認股權證86 13.80 14.10 13.80 13.80 14.00 14.00	嘉年地產 1.40 1.41 1.40 1.40	遠東發展 1.51 1.54 1.48 1.52 1.50 1.50	(十)其他
恰和認股權證92 2.30 2.40 2.30 2.325 2.325	置地公司 6.85 6.90 6.80 6.85 6.80 6.85	統一機構	
(二)公用類	信託公司A 6.65 6.70 6.65 6.65 6.65	金山地產 1.70 1.71 1.70 — 1.71 ——	
九燈 12.70 12.70 12.40 12.40 12.40 12.40	合和實業 3.00 3.00	永泰發暖 4.125 4.20 4.10 — 4.125 4.175	· 星島報業
潜境集團 5.20 5.25 5.15 5.20 5.20 5.20	新昌集團 2.075 2.075 2.05 — 2.075 2.05	華信地產 1.13 1.13 1.13 — 1.13 —	南華早報
中華煤氣	四海地產	徳榮建築 1.98 2.00 1.98 1.99 1.98 1.99	永安集團 5.05 5.05 5.00 — 5.05 5.00
電話公司 30.00 30.25 29.70 29.80 29.70 30.00	保華. 4.55 4.625 4.55 4.60 4.625 4.575 金南 3.90 3.90 —— 3.90	百寧順 0.96 0.97 0.95 — 0.97 0.96	紅寶石
油蔵地小輪 4.95 4.95 4.90 4.95 4.875 4.90		(五)倉塢類	港機工程 茂昌服魔
九龍巴士除各項 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —		九龍會 4.625 4.675 4.60 4.60 4.60	●6等,这一一点的,这个一点的话,正是一点就是这样的秘密。 一点,这一点都是一个的话的话,这是一个话,这样的话的
	0.02	安全资金 1 68 1 70 1 65 1 60	九龍交易所上市股
(三)工商企業類		中率透過廠 1.68 1.70 1.65 1.68	段 名 開市價 最高價 最低價 收市價
韓道公司 10.20 10.20 10.20 10.20 青洲英塚 41.00 41.00 40.50 41.00 41.00 41.00	泰盤發展 2.10 2.15 2.10 2.125 2.125 3.975 3.975 4.00 4.00	(六)酒店類	【國際實業
香洲英琚 41.00 41.00 40.50 41.00 41.00 41.00 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 5	啓明建築	凱聯酒店 5.60 5.65 5.55 5.65 5.60	金佐
聚力 1.50 1.53 1.47 1.50 1.50 1.47	度意 1.63 1.61 — 1.61 1.61	海港企業 46.00 46.50 46.00 — 46.50 —— 大酒店 41.50 41.75 41.00 41.50 41.50 41.00	新安 永達利 ————————————————————————————————————

德航體點入微。 頭等服務雖傲視同儕仍力求改進。



傳統式的德國餐桌佈置、考究的烹調、慇懃的款待...德航頭等服務之佳,令你意想 不到,但德航絕不故步自封,百尺竿頭,再進一步. 德航DC-10及747客機頭等機艙,均置有最新改良設計之卧椅,*使閣下對德航頭等 服務,永誌不忘!

*一九八二年五月一日起



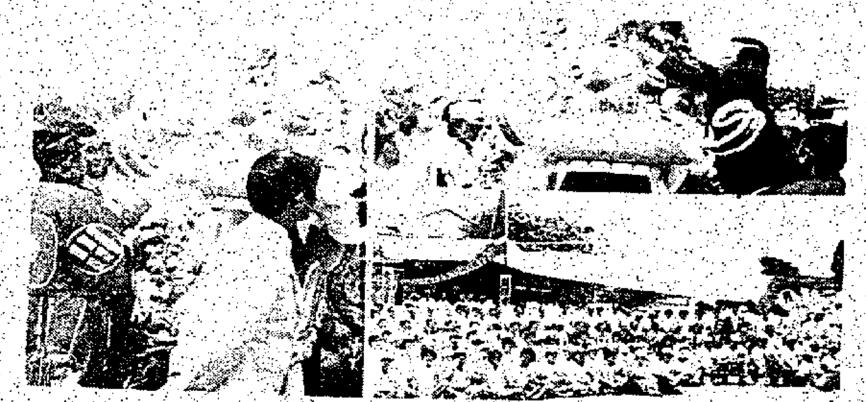
黃山雲海絢麗

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

泰航港資合作

暢遊 貧重 塲



及安全

領須

慮考允署輸運論討議會昨民官

是人致送紀念品,首值環陳郁度 於文金龍迴翔起舞,並循習例失 即請馮國强理民府主持點腈。 光·隨路

出動村民三百五十

金龍

開光

巡遊

瓷磚潔具

加印紅色每段 四十七元半

新穆平價交吉舖位 夏利文工業大厦

廠房廉租

觀塘巧明街 地下萬一呎樓底高

貨車可直達 上層由二千五至二萬餘呎

電話:5-249191 5-223787

請電: K 340679李小姐洽

旺角旺舖租售



A座舖位1,366呎另通天197呎

)九龍城南道16號仁城大阪頂樓

治購處:仁德置業有限公司

香港德輔道中120—126號20樓A座

筲箕灣

國與樓二樓全層出租

4300呎

寫字樓、

獨立樓梯

深水埗永康街38—40號

萬昌工廠大厦

平過住宅

大角咀**桿**樹街48號、50號、52

電話: K929646 K939858

/ 徳輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘

尺及600餘尺二間相連,單租一間也可

接洽電話:0-267221 5-491923-4

九龍塘唯一商業舖位租

《商住宅》合快餐、土多、餅店或各行業經營。

道・交通方便・合各行各業經營。

一合意語電(3)699431社治

業大小機構經營。

有意請電③699431杜洽

頭寧道273 A-277號相連舖位

詳電③699431社洽

CS打老道 124 號地下·面積700呎 附近學校林立毗都下

油麻地區千金難買相連舖吉售

包亦可,上海街196-198號相運地下,地旺人稠,近

深水埗地皇部圧舖售

租亦可,青山道232號,旺市中心,門前巴

士站,小巴必經,行人來往如鲫,合各行各

深水埗順寧道工業太厦

由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商業

大递中一千呎,秦華裝修

經紀兒問,5-452001 郭小姐。

號相連三間地下特廉出租

接洽電話:633129 630391

近巴士總站

532呎另奉送天台330呎

天后廟道15號

售價\$ 1,500,000

珍環球商場舖位 208—609火價硬面器

電話:5-293686 英小姐洽

寫字樓旺舖實用面積計

請電 5-239859

萬宜大厦程

金邦大厦

旺鋪商場 空氣調節 每呎四元

5-226009 5-252497 商場辦事處: 0---834379

六基有限公司

地下廠房

九龍青山道醫局西街1033號面積7,500 尺,雙面單邊,適合各行業。

店餐廳合用

〈詳情請在辦公時間內接電話租務部洽商 電話5——244133搭內裁259號

淺水灣南灣坊康南閣七樓吉售

近國際學校南灣坊45號全海景獨立四面 單邊每層只一單位兩廳叁房設備齊2250 尺及四車位連2500尺餘地吉售請於辦公時間電伍治 K7771112約見

第三期 N座十二樓全層獨立7200呎連大貨車 位康租8,500元有意者請電5-754486會洽

本報內容 包羅萬有 本報讀者 購買力强

本欄廣告。

元朗媽廟道水邊園新邨出入口連閣樓 千二百餘呎已領有電子遊戲機裝修紙 廉售 上午10時至下午4時電 0—793606 晚電0—787575

光凉遠爽靜中極旺設備豪華格調消高,每層 一電梯出入甚方便並有專用厠所及休息處 霖士置業有限公司

區寫字樓 租9元售120萬

海外信託分行大厦300至900呎

美涌地下廠舖

大業公司 5-445171 (經紀免

城記有限公司

厰 房 租 售

觀塘偉業街一三二號冠華鏡廠第五工**厦**四千餘呎廉租 奏涌醉酒灣榮來工厂六千餘呎合漂染及 染污等行業特平出售 請電三——七二二〇七九九洽

中央冷氣・高級富字模出售 香港干諾道西144—151號。地震繁盛。交通便利 冷時處:明方財務有限公司

香港駱克道282號

灣仔高級小型寫字樓



會社代年十八此在 宣]廣|缺|不|商

傳 告少能業 工釋闡洽慕關會子獅界新

真法很最會計道數經多一樣有一篇裏展重二可研告正統直少一出些字花大的樣政種的面這要。以究公

樹植港香化美 幕開田沙在擇

"· 水元新 市流明區 啡 北區・馬屎・元江・田心

沙沙沙

屯門區:舊咖啡灣, 麻布尾,大芒, 田下灣。大埔區

買賣租賃

(鄰近地下鐵路 可以分層租售) 每層一萬七千餘呎 總共三萬四千餘呎

尼

全爲工酒服務

助你大展鴻圖

美國太平洋財務之商業信貸部,

生產設備租購放款

查詢詳情,請致電商業信貸部.

電話:5-253021

美國太平洋銀行聯系機構

隨時就你業務需求,提供快捷

●租貸服務

● 建築貸款

●期票貼現

● 墊支貸款

妥善的服務.

國力



TRAVEL PAGE 逢星期三出版

JIHUETE MENER, WILE

加航一向為您提供直航班機往溫哥華,令您倍感 方便快捷.

現在,加航令您更感舒適,特别為您安排 '樂逍遙'頭等客位,使您可以舒展自如,躺下安睡, 享受舒適的旅程.

每星期,加航提供三班由香港至溫哥華之直航 班機服務,其餘日子,搭客可在東京轉機,改乘加航 東京至溫哥華之不停站班機.加航並設有多條航線, 連接溫哥華與加拿大各主要城市.





維多利亞・卡加利・愛蒙頓・温尼伯・多倫多 渥太華・滿地可及哈利法克斯

往利馬·聖地牙群及布宜諾斯艾利斯

詳情請向各大旅行社或加航致電查詢。電話:5-227001

口進

進 常 tE 美元等 數 匯普

福克蘭戰事 銀行同業拆息穩中 暫未惡心 化關係港市 美元息

略堅

○馬克成二四一・四五・跌○・一○港元。
八四開成・最低成五八二・五○・収市為五八四開成・最低成五八二・五○・収市為五中偏軟。歐洲美元與亞洲美元利率俱報跌。中偏軟。歐洲美元與亞洲美元利率俱報跌。中偏軟。歐洲美元與亞洲美元利率俱報跌。

昨(十三)日,業內廿四小時通知拆測貨幣則報跌,使港匯指數相應收高增,遂使美匯被抑低。英鎊在驅克蘭增,遂使美匯被抑低。英鎊在驅克蘭年美元做價牛皮,及至午後受東京美三月三十日止一週貨幣供應M一上升 ・〇・成爲去年七月八九元一〇港元。毎百瑞士は一〇港元。毎百瑞士は 成爲去年七日

付款期限之前的四

党:由於一九八一手良定失女,並於斗可可及至身而的自己,可以在一大打開過刊說:如果阿根廷港口遭到英國艦隊的封鎖,可能會給蘇聯造成重大指定正式開市之後再行付款。基於阿根廷入口商延後付款的事實,港商也不願家正式開市之後再行付款。基於阿根廷入口商延後付款的事實,港商也不願家正式開市之後再行付款。基於阿根廷禁運之後,對歐洲的出口也無法如期出貨匯交易的中止,使阿國貿易界形成兩種現象。出口商聽從阿根廷政府的指示 「由阿根廷的都要港口都可能是英國海軍封鎖的潛在目標,這些粮食必須從阿根廷一些港口裝船起運」。

國大陸棉 亦受牽動部份垂ば

一九八二年四月十三日(當地時間)

五種主要港股價(買盆及賣盆)

H . K . \$ H.K.\$

開市指數 — 1.04(840.28)

收市指數 — 26.89 (7252.93)

倫敦金市(每盎斯)

頭盤 U.S. 十 1.00 (352.50)

東京股市(道瓊斯綜合指數)

倫敦股市(金融時報指數)

-7.20(553.10)— 9.40 (550.90)

14.90 15.05

14.30

紗 韓紗 降 價求售添

港紗布去銷日本受到影响日本極爲滯銷又逢日圓跌價

港

日一世

貨廷根阿禁終港

買

口,基本上不會引致有關物品價格上升及低、中國大陸均有大量供港,所以禁止阿根廷量又不大,同時其供應的商品中,澳洲、纽因是阿根廷輸港物品以農牧產品及凍肉為主,且是即時生效,此舉對本港物價影响不大資品進口,此舉是追隨英國對阿根廷的進口

顯轉

品均僅接至本月或下月底・而且數量稍及電工器材可接到今年六月或九月銷産品中除金屬冶製品・遊艇・紡品飲金屬冶製品・遊艇・紡品款)據經濟部國際貿易局出口接單統

到生產量百分之十,而且多屬短期訂單月接單多者,僅爲生產量百分之五十,由於各國建築業蕭條,生產成本提高

促儘速採 行政院提出質詢 取對策刺激景氣

認爲投資意願逐年低落最爲可慮

品四二年

審愼 勢 感

萬

全日開

〇點四五升日

守穩,市道仍活,成量保持。 他成量達九千餘頭。 (特訊)生猪供量充裕,货價守穩,市道仍活,成量保持。港九生猪件(十三)目總成量流升一一,是盤成五百元,本地生猪一千七百四十八頭,大猪佔一百五十三頭,最高成六百五十元,最低成五百元十元,是盤成五百元,本地生猪一千七百四十八頭。大路成五百元,本地生猪一千七百四十八頭。大路成五百元十元,是盤成五百八十元,增通贵成五百六十元,是盤成五百八十元,增通贵成五百六十元,是盤成五百八十元,增通贵成五百六十元,是盤成五百八十元,增通贵成一百五十元,是盤成五百八十元,增通贵成一百五十元,是盤成五百八十元,增通贵成一百六十元,是盤成六百二十元。

十八個月

隔晚存款

一星期

兩項的

一個月

兩個月

東京 措硬强採將局當日 元美長助元日衛保施 點一跌價市收,風沽

巴棉

今

低開高收仍跌

港

香港金融

取留 17年 - 人口日元,随後在來自香港也。九五,下跌一。三五日元。 上日的日總成交十六億零九百萬美元,比上日的日總成交十六億零九百萬美元,比上日的日總成交十六億零二四六。 大山五,下跌一。三五日元。 以第112年 - 人口日元,随後在來自香港以第113年 - 人口日元,随後在來自香港、以第113年 - 人口日元,随後在來自香港、

一次二億零七百萬美元・比較上日的六千萬二三六・六〇日元・比上日鉄一日元。六月份京美元期貨價亦下挫・三個月期收市爲二加入拋售美元的行列。一次三六・六〇日元・比上日鉄一日元。六月份取過烈的措施以保衛美元。令到日本的銀物消息稱・日本中央銀行總裁前川稱・當場消息稱・日本中央銀行總裁前川稱・當場消息稱・日本中央銀行總裁前川稱・當場消息稱・日本中央銀行總裁前川稱・當場消息稱・日本中央銀行總裁前川稱・當場消息稱・日本中央銀行總裁前川稱・當場消息稱・日本中央銀行總裁前川稱・當 - 比較上日的六千萬一 - 二個月期收市爲二

・ 黄金商師: 砂價的下百五十點七五美元・下五十點七五美元・下・ 黄金每盎斯收市報三

夫元・飾金牌優改八元・八月期金優以市優較復活節前 以市優較復活節前 (特訊)昨(十三

仍將親平福島局勢克蘭華島增養軍力

四二人,又报上二四四三八後曾一度跌至何報低廿九元,升上二四三五,較前市收前市收

企業倒閉與負債 創有史第三高峯

日本上一會計年度

金節 美元,飾 金牌價改低一元,八月期內

皮紐非日澳荷意西瑞法加英美美美 園西律本洲蘭大德士國拿鎊鈔單電 蘭賓 圆圆盾利馬法法大 圓披 里克耶郎圖 索

灣首季工業

生產總指數空前負成長

接單情形仍然惡 - 底至七四年間能源危機後情況遊艇及金屬製品等亦祗接至六月或接至本月底至下月底訂單,紡織品 八底至下 更爲嚴重

少,數量随 對我洋菇進一產成本提高

股萬千八億一成

十,並需負担D/A、D/P融資利息之支出短期,而且銷售價格比去年降低百分之十五段資意願不髙,目前接單情形不理想,本年投資意願不髙,目前接單情形不理想,多數比較,減少百分之五十,澳洲市場尚可開發大器家具;本年四、五兩月接單情形與去年大器家具;本年四、五兩月接單情形與去年

中蘆筍罐頭形尚佳,洋 去 報告 場 報 出 場 報 出 場 出 場 出 場 出 場 出 場 出 場 出

為少百分之五十。 齊·接單情形僅至本年六月,但數量比去年同 ,尤其共匪對於高級產品低價出口,構成重大 金屬冶製品,因世界景氣低迷,國際競爭激

份將無配額 七**啊**,佔全

* 日 目

加·九全市糖商十个 七較百日交期品三特 百上五共投資交少款 。七·加歐十幣 培母上市年歷

價造糖期

成共日全,活暢投交

份月十四 共所一份月手成發

十三手

12.75% 千八個月 miak 12.75% 14.5% 五年 11% 14.5% 四年, 14.75% *1*£44 14.75%

滙豐財務有限公司

啊年

三年

最低存款額HK\$50,000

滙豐財務

15. 125%

14.75%

被低价款额HK\$500,000

授信財務有限公司

12.75%

11%

並低存款額HK \$ 1,000

超過一年期限之存款·每半年付息一次 准豐銀行各分行均代辦理

查詢電話:5-7909728·3-322571 -香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

貨幣市塲存款利率行情 最低存款額港幣500,000元

隔晚 14.500%	一個月 14.875%
24小時通知 14.625%	兩個月 14.875%
七天通知 14.625%	三個月(減一日)14.875%
一星期 14.750%	(最長存款期)
雨星期 14.875%	

免投笔元在款利率行债

ンにかしたうして	' አሊጥ 'ነ -ነ፣ ገ ነ P
通知 14.500%	兩個月 15.0625%
七天 14.750%	三個月 15.125%
十四天 14.875%	
一個月 15.0625%	十二個月 15.000%

上列美元利率乃專為100,000美元

及以上存款而設. 其他較小額存款(最低存款額 10,000美元)及其他外幣存款利率 之行情,均歡迎查詢.

渣打銀行任何分行均接受上列各種 存款,有關詳情,請致電查詢. 電話:5-265711,5-224011或 5-213498(外幣存款)

分和記黃埔一都廣場十四號。 **航運市弱現暫不買船** 英商合作設新公司

及

存款額由港幣五十萬元起

存款期分爲

隔晚

廿四小時

七日通知

三個月(減一日)

詳情請向就近廣東銀行

或電話5-220213查詢

一星期

一個月

兩星期

兩個月

和黃進軍航運業

二個月

三個月

六個月

一年半

西區 分 行:5-408491

堅道分行:5-239650

石塘咀分行:5-497500

灣仔分行:5-753283

銅鑼灣分行:5-766261

北角分行:5-706231

荃灣分行:0-430115

葵涌分行:0-295913

港市 影响 更受

利

14.750%

14. 750%

14. 375%

13.000%

12.750%

12.750%

紅 磁 分 行:3-330137

油蘸地分行:3-841191

旺角分行:3-802292

大角咀分行: 3-950131

深水埗分行:3-7790171

新蒲崗分行:3-270145

觀塘分行:3-434256

除上列期限利率外·其他期限利率面議

最低存款額港幣伍萬元

詳情請致電總行定期存款部查詢

電話5-246011或向下列各分行接洽。

存款利率行情				
短期大額存	款	免稅美元	存款	
最低存款額港幣500,000元/年息		最低存款額美元100、000元/年息		
24小時通知 1-	4. 625%	一個月	15. 000%	
一星期 1.	4.625%	二個月	15.000%	
二星期 1	4. 625%	三個月	15: 000%	
一個月 1	4. 875%	次個月	15. 125%	
二個月	4. 875%	九個月	15. 125 <i>%</i>	
三個月減一日 1	4. 875%	(一) (年) (4)	15. 125%	
			·	

本行附屬機構京銀財務有限公司,可接受港幣伍 萬元或以上定期存款,期限任擇,有關詳情,請

垂詢電話: 5-8226237 或 5-8226251

何下列任何	分行垂闾。		
海宫中心分行	5-8226200	尖沙咀分行。	3-7312411
西區分行	5-403774	油蔴地分行	3-320885
銅鑼灣分行	5-7904521	土瓜洲分行	3-639311
中區分行	5-246061	深水埗分行	3-700119
- 希爾頓分行:	5-215155	新蒲崗分行	3-260296
腿 花街分行	5-420816	概据分行	3-420118
灣仔分行	5-745393	装浦分行 。。	0-256021
符箕灣分行	5-685263	电門分行	0-812804
元期分行	0-797395	荃灣 分行	0-434209

香港華商

旅遊協會會員

放

時指

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

港幣及美金有	作款利率行情	
期限 港幣利率 美金利率	期限 港幣利率	美金利率
廿四小時通知 14.875%		14. 8750 %
兩星期 14_375% —個月 14.625% 14.7500 %		14. 8750 % 14. 7500 %
二個月 14.625% 14.7500 %	兩年 12.750%	
(最低存款額HK\$5	0,000±以US\$20,000)	

存款額HK\$500,000或以上,將根據貨幣市場利率釐定

中區辦事處 中環和記大厦三樓 白德新街但陸中心1803-5室 北角辦事處 北角英皇道449-455號二樓 旺角辦事成 彌敦道625號麗斯大厦二十樓 電話:5-213166 電話:5-626248 電話:3-854027-9

台灣環島四至九天

日本本州

日韓

韓國

利率優厚 港幣存款

最			元1個月3	Ē12個月	-
7 (A) 1 (A) 2 (A)	詳情講到	女電總行!	5-4334	76	
		或向下列各	分行接洽		
	西區分行	5-496321	土瓜滨分行	3-642313	
	堅尼地城分行	5-8188185	九龍城分行	3-825666	
42	香港仔分行	5-538135	新蒲崗分行	3-232889	
	筲箕灣分行	5-681141	跟塘分行	3-894211	
	銅鑼灣分行	5-776072	葵涌分行	0-247121	
	深水埗分行	3-805358	荃灣分行	0-444108	
	大角咀分行	3-964167	元朗分行	0-794183	
•	旺角分行	3-944215	大連排道分行	0-971202	
	油麻地分行	3-320593	青山道分行	3-785279	
··· .	海洋大厦分行	3-663371	好時中心分行	3-683251	
		1	A 1		

- 17 / July 1	生財務公司
地址;香港德輔道中	七十七號 南語:197597111
港幣存	款利率行情"
存款期	年息
张 (七) 天 ()	14. 250%
十四天	14. 375%
一個月	- 14. 625%
兩個月	14.625%
三個月	15,000%
六個月	14.750%
	13. 250%
一年半	12.750%
兩年	12.750%
	11.000%
最低存款額	:港幣 50,000 元
恒生銀行總行及名	分行均可辦理存款手續

3-842277 3-849192

1 5−488238 5−237890

-7210543

WOC Finance Co., Ltd. (永安祥集團成員 實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率 個星期 14.50% 三個月 15.00% -個月 15.00% 六個月 14.75% 15.00% -1-113.25%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

九龍旺角彌敦通636

五天 \$1008

酒店+機票+

早餐+接送

全部雙人房三晚計算) 一樂園 \$190 希爾頓 \$450 三 陽 \$170 來 \$450 太平洋 \$150 \$300

麒 麟 \$150 台北機票 \$ 630台証 \$ 85 登打士街56號梧裕商業大廈20字2010室(運輸署接上)

甜蜜假期 新加坡,馬來西亞 泰國及印尼專線

每天均有團出發 全程乘搭新航豪華客機 **詳情請向各大旅行社報名查詢**

台北 HK \$ 850 七天: \$1488

旅遊公司

復活節各線加班團

八天

八天

代理各地平價機票

專業特快台証

四至六天

3-9681323-951635

星馬泰

泰國

菲律賓六至七天

星馬(檳城)七天

五至七天

\$ 1688 北 \$ 620 坡 \$ 1390 民國護照 京 \$ 1150 台證 \$90 腐 \$1480 谷 \$ 980 九龍旺角通菜街2 A 鴻光商場17室

中國各地觀光精選遊覽團

東南亞、美加、歐洲豪華團

世界各地平機票十酒店

菲律賓、台灣、機票、酒店

歡迎組團旅遊象體育活動

精美行程表電索或駕臨取閱

代訂廣州市各賓館房間

泰國芭提雅六天 \$1890 2090 台灣環島九天 馬星泰十一天 1890 菲律賓七天 8390 9990 美加十二天

日韓八天 香港港仔點克道455號七樓(6字)(消防局對面)

香港一廣则一香港 中國民航包機 逢二、五、日

請向各大旅行社接洽 查詢請電:3-322628 3-322620

台北四天\$1008 台灣七天\$1880

馬尼拉四天 \$1440 菲律賓 六天 \$1788

泰國七天\$1790九洲八天\$3290

星馬七天\$2499 日本七天\$2890

夏威夷七天 \$ 3999 美洲西岸九天 \$ 6989

代辦台証 \$ 150

香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室

九龍分行:九龍深水埗南邕街154號地下

5-237184-6

代理航空公司機票

早機先飛高雄、晚機台北返港。週一出發

少行枉路700里,五天行程勝九天

①河里山豪華雲栗 \$ 1008 太平洋 80 ②海湖遊覽園 \$ 1150 数 5 90 第 90 ④海湖河里山遊 \$ 1350 財 250 ④滨頭漢光樓 \$ 150 新爾碩·來來 300

了河里山豪華套票 \$ 1008 太平洋 ②海湖遊費團 \$ 1150 縣 歸 章

20日本航空公司 @ 自肾炎运 **本洲八天豪華團** \$ 2990 九州七天精選遊 \$ 2990 九本州八天豪華團 \$ 3990

LION PAK:酒店+機票(三晚四日) 另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查詢 九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦108室路場

3-303285-6 台北四天。

台北酒店鹽單人房十接送\$270 中環域多利量后街15號裕成機樂大厦703A 尖沙阻姆防護34號實體大廈4FD座 九魔油麻地彌數達634號萬樂大厦19樓B。 九魔彌數達655號胡針生行902室

CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

代定各地廉價機票及酒店

泰國芭堤雅六天 菲島六天特級團 韓國四天豪華團 台灣週日環島七天 日本本州八天 星馬泰十一天 新航美洲假期

新航歐洲假期 中環德輔道中環珠商場349室 3-953227 5-215494

台灣四天團 \$1090 遍遊陽明山、故宮 地獄谷、野生動物 園等名勝。 住宿:麒麟大飯店 天天出發

遍遊野生動物園 石門故宮忠烈祠

野柳基隆陽明山

台証 十次証同價

酒店四天三晚 單人房\$250 台北麒麟/高雄壽星

本韓國

日本本州八天豪華團 \$2790 韓國四、五天豪華團

香港德輔道中 106-108號 鴻徳大厦203室 電話: 5-458384 5-452370

會址:

練 社5-256243-8 出 角5-705352 北少阻3-694447 旺 角3-846484 李 胤12-432631 萬里歐遊

十八天豪華遊覽團收費 \$9980 日期:7月17,19,24,27,31日 8月3,7,14日 幅遊:歐洲七關十餘名城·住宿一流大酒店 每日三餐中西佳餚,專人領隊,粵語導遊,

獨立成體,回程可停留倫敦。 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

歷史悠久*專業旅遊 原素质纤元

有服忍司

時間:中環大道中31聚陸海通大厦 6字 中環皇后處院理上 5-240061 分七:中境天道中70货油卡佛大厦10字 5-211411 头沙咀彌敦道23票瑞典大厦11字 3-676111 旺角彌敦道636 建银行中心20字 3-305207 機第印專綫:3-6/6171 5-240061

星期日照常辦公——中環及尖沙咀公司

旺角先施大厦5字模510室

清曼 八天 \$2090 清邁四天 \$1790 曼谷七天 \$1790 **邁谷** 九天 \$2190

天天出發・全港首創 清邁一一曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店 ③第一大酒店

酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

全台灣 阿里山·花莲 日月潭·高雄 陽明山·墾丁 日月潭、高雄 陽明山、墾丁

豪華四天\$1390 九天\$1990 高級七天\$1750 九天\$2250 天天出發·日日獨立團

增成本300元,小行車16小時 **1** ①乘華航豪華客機・早機去・晩機返っ ②華航雨程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) **第1** ③ 台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

全泰馬星濱城

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天\$3790

ナス**S3390葉**大**S2690** 逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絕無自費

韓日九天高級豪華團\$3690 ※東京——大阪內陸機※ 逢星期二、四、六、日出發 全程一流大酒店 回程可停留台北

保利輪船公司

The SuperCarriers

BARBER TSU

美加西岸及委內瑞拉航線

李侯風MALMROS MONSOON 16/4

WILLINE TOYO

收貨站:香港收貨站麥蒲醉酒灣歐滿臺

青衣收貨地段394 電話:12-272632.

BARBER MEMNON

收貨站:葵涌川丁四號橋 電話:12-246121

• 科威特

輪船

公司所有職務謹此聲

四月

三日起離去百保

利

三年戌壬曆夏

化生產消費品

熊志光

虛文標

國大

〉陸航空工業

飛機・現正轉向多元化 界消息透露・中國航空 工業過去主要生産軍用 工業過去主要生産軍用

楽除了生産一系列軍用

用飛機和直飛機外,還

<u>载貨</u> 開航 6/4 18/4

21/4

30/4

21/4

6/5

19/4

TUBTIM) 號貨輪, 於本月十七日(星期六)由曼谷到港,碇泊在)由曼谷到港,碇泊在 一十八日) 離港,

嘉貿訂星期日到

安迪迦

保羅騎士廿二赴台

華夏企業有限公司 |

国任

内压

間

杉磯、西雅圖、紅茶、 「大田」 「大田 「大田」 「大田」 「大田」 「大田」 「大田」 「大田」 「大田」 「大田」 「大田」 「大田」

OVER)続貨機輪・在 中大津到來・停泊在現 中大津到來・停泊在現 中大津到來・停泊在現 中大津到來・停泊在現 中大津到來・停泊在現

步抵三

日

ANNOUNCEMENT

13th April 1982, the following people are no

authorized to do business on behalf of

BARBER WILHELMSEN AGENCIES LTD.

獻貴大片性佳最假節活復

艷風春幕乍春

事流秋府洩光

Cheung Wing Kwong

Hung Chi Kwong

Lo Man Biu, Henry

Wong Chun Chiu

Wong Chun Kau

Yiu Yum Lam

爾四今天第 開始天映215

價票加不衆觀待侵

九七五兩 時放點點點 間映

70 倒時

Lee Wai Tong

來本

this company:

月四年二八九一曆公年一十七國民華中

藍水星 **逻瑪黛絲下週一** 經 過港先往南非 言

海合廿 南進下週四到兩天後回返釜山 日 本 南 放地中 海

《本報訊》太古船務(代理)有限公司代理之愛瑪黛絲(ELMA DO 保留物,即日離港,直航南非德班、開普敦、再轉往南美山度士、蒙特維多、布宜語斯艾利斯、阿松桑等。
「中華教術・正本月十九日(星期一)自日本抵達,碇泊在名號泡起落貨,即日離港,直航南非德班、開普敦、再轉往南美山度士、蒙特維多、布宜語斯艾利斯、阿松桑等。
「日(星期四)由釜山到來,停泊在名號泡起落貨,即是一个大阪商船三井船舶(香港)有限公司代理之藍水星(BLUE MERCURY)號,在本月十九日(星期一)自日本抵達,碇泊在名號泡起落貨,即是一个大阪商船三井船舶(香港)有限公司代理之藍水星(BLUE MERCURY)號,在東發航連有限公司代理之南進(HP NAMJIN)號貨櫃輪,於本月廿一个星期一)自日本抵達,碇泊在名號泡起路。

「四(星期四)由釜山到來,停泊在名號泡上落貨,本月廿四日離港,返

三日二日(1)

泰勒總統週四泊葵涌

張永光

熊志光

李偉堂

盧文標

黄振超

黃銀球

鋭欽霖

H704646

天翔

從天津南來

泰紅寶十八

開出

廿加朗大

返停 貨公公內 海 在 輪代

宇宙自沙 廿

奥斯港區

三項金像

H632959

場五天今

英林省國集 【精武五中

英林省國集

活生打凌奪招

虎龍門鷹辣數

精武五中

聯港

合廣告

返回美國長堤、洛杉 翌日(廿二日)啓碇

南韓造

本港遠

船務展

價客七三常座11 。增點點。價點 聚半正 照半

片巨朽不梅高美

佳亂

COME WITH

个门川只

_{請五今}新題 早場天鮮材

仔抽

23M 29 42 209

達直士巴

场五今

內生硬技

蒙龍鷹數 東活打場 東虎門森

基外奪實

放今映天

透大師

刁拜・蓬文・巴連

大朗加

都皇

劇喜法鬥仙神鬼魔集交喜驚

帆淬馮。沛秦。杰徐。英冠許

車夜 場長嘉 師天登摩 夜禾

映獻場五天今

孫拍地實古蒙內景外部全

(宜不登兒)

鐘出:塲早今都级

天今

中東線

亞布打比

22/4 23/4

6/5

5/5

[癰過兼奇新

飛光法狂」鬼錢師貓

佬濶鬥鬼窮

盘權

。國

。際

摩

登

唱主演主英冠許

師

色餘國食摩蠡國十 相場緊懷登紅緊點 交色公【大廠凶牛

提

賞欣細大家一合最

饒欽霖

黄鎮球

更振超

張水光

同

(等自

九

年

七 三 點十三只週第半點正點半一場映!二 票略半七正三照座觀優熟十

COME WITH THE WIND

里大學簡單活梨李 慧 | 基奇 合於 意。侯思李雲 | 寶勒 製巨時不梅高美。行發譽榮司公理舊新

場五天今旺越映越 法鬥大車汽車單 擦磨鬥佬闊仔靚

頓盛華·台舞利

场早價廉天今 錄刷性31 奶鮮溝廠忌

師

摩

登

好好 無魔射電 笑睇 比威殺光

師登

场早天今

方三殺大

元萬三耗 五動三拍 壽到全横 1美千安 萬員數振 動處球排 【秋春寫血熱剛金一十

照百大

皇南寶國 步水深 K208917 聲麗

3-891187



讚大評影報各

場五天今後最

~518167

操打 真血 爛得!實腥

K666148 *H*773496



週三第竹破如勢 座定速請。响凡同不片猛 陳 葉 吳 洪 奇勵娟德漢潔實金



界世遊環班曼艾:堪早今都當

星福-地蘇油-華龍

神 場午| 刀軽 夜|

活生打選擇招虎龍門鷹辣數

是一 場今南 胆身 早趣

週三第竹破如勢 陳 葉 吳 洪 奇勵娟**徻漠耀寶**金



灣野性縣 狂性地油 女銷小鹼龍場今 灣愛星 熱的 蘇 魂生羅華:早

今

五个週第 場天!三 献五映場 獵頭 座定即請

車抽仔卒特正門舞舞 秀閨家大品或具英

機器厚濃味情人意思

奇子鬼 射電 無機・殺光 比神電 厚眼 作新英冠許

生天场公 脂肪猛阜 活性天餘 虎眼大场

天摩師登

創終過新 新對羅奇

姨阿魂銷篇屬是天明 花姊怒石寶時感蜜樂新場會

安保存都 新华章

人夫赛押塲夜午今頓盛華



厚味人!有輕 !達情 : 趣**梨**

宜咸幼老

!週叁第 洪金寶 陳動奇 吳輝漢 葉德娟 領街主演 特别客事



證大評影報各

掩華波的摩NL.BALTIMORE

OCEAN CONTAINER 美國

MEDITERRANCA

OCEAN ELITE

WORLD LION

BLACK WHALE

ASIA OHO

EVER SHINE

NEW DOLPHIN TAIBAISHAN

SKY HORSE

雙藍簽石 TWIN SAPPHIRE

太平洋雅士PACIFIC ACE

大榮丸52號DAIEI MARU 52

力沙馬士基LEXA MAERSK

亞迪利亞 ADDIRIYAH

亞諾馬士基ARNOLD MAERSK

利物浦灣 LIVERPOOL BAY

MAY SKY

DONAM 7

YATOMAS

HAI XING

蘇拉瀾士 ZOELLA LYKES

新香港 ZIM HONG KONG

東方事業家ORT.EXECUTIVE

輪 MAIN EXPRESS

ORT. DESTINY

ACE CONCORD

HSING HWA

TUJIANG

貿易貨櫃 TRADE CONTAINER

先達依力 STRATHETTRICK

航 EVER VOYAGER

CHAR MOU

TUNG PING 2

HAKATA MARU

·娜 MAWLAMYAING

傑佛遜總統PRES.JEFFERSON

依刹莎星 ELYSIAN STAR

澳洲丸 AUST. MARU

阿斯特拉峰ASTRA PEAK

大阪丸 OSAKA MARU

英偉雅士 DYNAMIC ACE

皮雅士總統PRES.PIERCE

安逸 丸 ANDES MARU

資利雅士 BONITA ACE

瑪 選 娜 SL.MARINER

海海 縮 BAY BRIDGE

歌 古 隆 GYOKURYA

安明丸 AKI MARU

大朗加 TARONGA

汝萊、馬來亞、台灣

來 TAI LAI

園 TAO YUAN

SAMOA

SINGWING

SIENA

金亞洲

琉球草岛

新 華 龍 XINHUA LONG

遠東友誼 F.E.FRIENDSHIP

DONAM 7

EVER YIGOR

GOLD ASIA

KIEN HWA 2

BARBER TAIF

KONKAR DORIS

KHIAN CAPTAIN

波类坦 POTSDAM

雅 PINYA

印尼恰美利TAMURAEVERETT

星 NANSING 1

海峽貨櫃。STRAIT CONTAINER台灣

韓國元善KOREAN WONIS SUN 高雄

派那可基 PIONEER NAKHODKI 蘇聯

奥登多富 MARIA OLDENDORFF日本

ANDES TRADER

·康來利馬士基CORNE! JA-MAERSK日本

江 HANGANG GLORY

巴薩倫那丸BARCELONA MARU 日本

為林亞馬達GALLEON AQUAMARINE馬尼拉

豊 GOLDEN HARVEST

WAKANAMI MARU

,种國好希望KOREAN JACEJIN

奥舉高華 NAD.OBUKHOVA

解 放 者 SL.LIBERATOR

快樂星 HAPPY STAR

美國太陽神AM.APOLLO

香港快輪 H.K.EXPRESS

利來荷安 NL.HOORN

盛爾基 PROF.RYLKE

愛瑪黛絲 ELMA DOS

博多丸

安琪威力 ANANGEL MIGHT

布利斯托丸BRISTOL MARU

新澳洲 ZIM AUSTRALIA

亞洲明珠 ASIAN PEARL

亞土馬士基AXEL MAERSK

愛露馬士基ELEO MAERSK

非洲羊駝 ALPAC AFRICA

先達快菲 STRATHFIFE

安 ELMO

樂海德 NORDHEIDE

泰紅資 THAI TUBTIM

PRES.TYLER

CHEONG WIND

OCEAN HARVEST

亞簽士貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 7馬尼拉

ISLA FLOREANA

愛比利亞丸IBERIA MARU

* 猹 /

福

大 三 天 祚

東洋

咘

痊

大

東大

郁

仕

東 華

利

十五 東

十五 提

十五、日

十五 東

十五二川

十五 越

十五 太

十五、恰

十五美

十五 總

十五港

十五天

十五

十五

十五 招商局

十六 百保利

十六 太 古

十六 馬士基

十六、馬士基

十六、新

十六 港

十六海

十六、捷

十七 港

十六

十七

十七

十七

十七福

十七 太

十七 太 十七:港

十七 利

十八 嘉

華

十八 新 與

十八 资

十九太

十九海

十九、粮

十九中

十九 大

十九大

十九大

十九 束

十九福

二十二日

十九 新 興

车.

二十大三

二十 馬士基

東

海

海

廿一 港

U— III

廿--- 利

廿二 夜

廿二 资 隆

廿二 百利保

昌 副 二七

~~~

上午九時

上午十一時

中午十二時

下午四時

下午五時

下午六時

截郵時間

----

總 統

 $\equiv$ 

百保利

十九

十九新與

十八

捷

天

新加坡

釜山基隆

新加坡

日本

美國

星期三

非律資、泰國、寮國、越南、刁拜、埃及、叙利亞、

紐西蘭、英國及北爱、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、

葡萄牙、西班牙、挪威、意大利、瑞典、以色列、瑞

士、希臘、塞浦路斯、美國(紐約市)、荷屬安的列

斯島、蘇里南、南非、肯雅、牙賀加、哥斯達黎加、

莫三鼻給、扎伊爾、圭阿那、千里達、蘇丹、也門民

主共和國、也門阿拉伯共和國、巴林、黎巴維、沙地

阿拉伯、科威特、阿曼、荷蘭、比利時、法國、尼日

利亞、阿根庭、委內瑞拉、巴西、伊拉克、吉布底、

厄瓜多爾·秘魯、日本、澳洲、法屬波利尼西亞·

美國、韓國、夏威夷、瑪利安娜島

卡塔爾、約旦、新加坡、沙巴、印尼、沙勝越

印度、尼泊爾、西德、伊朗、奥地利、阿富汗

陸.

十五 馬士基

十五、馬士基

一四

十四 香

十四 美 十四 港 十四 安

| **     | ****       | ***   | 6***.                       | ***            | *** |
|--------|------------|-------|-----------------------------|----------------|-----|
| ***    | 出          | 口     | 船                           | 期              | 表   |
|        | ****<br>四) |       |                             | *****<br>( 往何處 |     |
|        |            | 美     | ''.' •= <del>=</del> ====== | <b>綫</b>       |     |
| 等洋貨機 提 |            | SHINE | TAINE                       | 洛杉磯            |     |

查率波的壓 NL.BALTIMORE 太平洋雅士PACIFIC ACE ISLA FLOREANA 東方事業家ORT.EXECUTIVE 美國太陽神AM.APOLLO 季 候 風 MAL MONSOON SL LIBERATOR WAKANAMI MARU KONDAR DORIS

廿四 廿四. 十五 RHINE MARU 賓嘉蘇利亞BUNGA SURIA 十六 EVER VOYAGER ++ GAN JIANG 英國歐洲 十七 華 林 NAD OBUKHOVA ANANGEL MIGHT 十八 仕 十八 日 OCEAN ESPOIR **山一**大 TAO YUAN

江 奥邓高華 博多丸 HAKATA MARU 韓國好希望KOREAN JACEJIN 派那可基。PIONER NAKHODKI H.K. EXPRESS 廿三 出三 NL, DELFT 資 利來福 亞諾馬士基ARNOLD MAERSK 廿五 馬士基 廿六 港 郵 H.K. CONTAINER EVER LOYAL 廿六 利 達 EVER HUMANITY 廿七二利 杜多夫 PETR DUTOV 廿七 華 林 十五 大 GAMZAT TSADASA 澳洲 華

綠洲王子 OASIS PRINCE 太 古 ASIAN PEARL ZIM AUSURALIA 新興 新澳洲 賓嘉達拉蒂BUNGA TERATAI XINHUA LOUNG" 廿二 资 章 SIENA WAKASHIGE MARU 科倫坡波斯穆十四。山

GRIGORY PETRENKO連打 OCEAN ELITE MARI BOEING 十四 IBN LINA CHAR AN 十五 東 ASIA OHO UNION NORFOLK 福來 百利恰美利PATEVERETT 十五 EASTERN HARMONY科倫坡 東方商人 ORT. MERCHANT 港郵 十五 VANRI 科倫坡卡拉奇十五 新 NEW BEAR UNION NORFOLK 十五 安 興 TAIBAISHAN 金貝 海 GOLDEN BENIN 十六 ADDIRIYAH 十六 亞迪利亞 TWIN SAPPHIRE 日郵 AMADO STRATHETTRICK · 江 TU JIANG 杜拜達曼 澳洲丸 AUSTRALIA MARU 傑克遜總統PRES.JEFFERSON 印尼恰美利TAMURAEVERETT 古大港印度 奥登多富 MARIA OLDENDORFF紅海 聖約翰灣 SANJOHN BAY 吉布底遮 安達丸 ANDES MARU 亞丁遮扎

科倫坡

RHIAN CAPTAIN

NL. DELFT 費 隆 TARONGA 波斯灣 廿三 百保利 PINYA 廿四二新三與 追風 丸 OIKAZE MARU 十四 海 聯 新加坡 大成功 SUCCESS 十四 中 央 美西美 MAH 2) 振盛行 百利恰美利PATEVERETT **经谷新加坡** 温 來 力沙馬士基LEXA MAERSK 新加坡曼谷棉蘭十五 馬士基 發展者 SL.DEVELOPER 亞利來 亞索迦 AND.ASOKA 亞寶士貨機ABOITIZ CONCARRIER 7馬尼拉 百保利 · 餘:BLACK WHALE 新加坡巴生 太平洋神駒PACIFC DESPATCHER馬尼拉 庇士安 BISCAYNE NAVCO 世界之獅 WORLD LION 曼谷新加坡 海皇子玉 NEPTUNE ZIRCON 新加坡曼谷 NEW HYSAN FORTUNE RUNNER山打根庇能占晉十七 CHEONG WIND 十七 AND.TARUNAGA 亞利來 十八 ELMO 海 新加坡 汤 瑪 士 YATOMAS 天 新加坡巴 十八 泰紅 管 THAI TUBTIM 港 英偉雅士 DYNAMIC ACE 東 澳洲丸 AUST. MARU 新加坡 十九 SUN GRACE 新加坡 陶南七號 DONAM? 受谷新加坡

港 舆 釜山綫 台灣 美 邦 VENUS 東 TAI LAI 十五 筚 NAVIKAPOL RIHENG 詩 HP ACE 十五 東 海 華 KING HWA 十六・東海 東海六號 TUNG HAI 6 十六 水 裕 福 與 FOO HSING 高雄 十六 越 뿔 塞班岛 第52大榮丸DAIEI MARU 52 十六 景 昌 江 LIN JIANG 裕 强 HAI CHIANG 十六 水: 十六 海 **109** KUO LIE 資島貨艇 FORMOSA CONTAINER 基隆 十六 海 쌮 NEW HAILEE 十八 華 十八 東 海 TA TUNG 十八 永 裕 MARINE CONTAINER基隆 十九 海 豐 先鋒貨櫃PIONEER CONTAINER 基隆高雄 十九 海 華 貿易貨概 TRADE CONTAINER 基隆 液華福岡 NL.FUKUOKA 十四 **淮**, 隼 養華康瑞 NL HONSHU 十四 **淮** 華 亞巴巴拉高斯十四 日 和 ANWO VENTURE 十五 安十五 川 和 EASTERN HARMONY西非 愛比利亞丸IBERIA MARU

拉高斯阿巴巴十六

美

太古

十九

亞

佳 MAY SKY

愛瑪黛絲 ELMA DOS



「梅隆の本報」は一番をである。

〇 东 安 現

Hong Kong Islands Line 九龍尖沙咀海運大廈式樓 電話:3-7215265 貨櫃部:菱涌貨櫃碼頭道 鍾意中心大厦六樓 電話:0-245324

內陸轉運至聖地牙哥、史托頓、東岸及墨西哥灣各埠 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER 7, 14/4 7, 13/4, 15/4 14-22/4 14 21/4 23/4 NGAN CHAU

24 30/4 24 29/4 1/5 PALI CHAU 收貨站: 獎涌國際4號碼頭 電話: 0--246121. 直航:雪梨,墨爾砵,比利士彬(兼收愛德雷特貨廠) 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 15 23/41 15 22/4 24/4 1 7/5 全箱收貨站: 裝桶國際4號碼頭 質特:0-246121. 散貨收貨站:九龍倉海運機(2號閘)、電話③688729

雅利洲輪

美

兼收貨箱貨 直航: 刁拜、巴連、達文。(兼收刁拜 LCL货廠) 第一次:13 18/4 19/4 HONG KONG ISLAND 第二次: 1 9/5 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話: ③688729. 兼收貨箱貨 直航:連打、蘇丹港。(進打、阿卡巴 收貨期 23-29/4 CHEUNG CHAU

LANTAO ISLAND 收貨站:九龍倉海運艦(二號閘) 電話:③688729. 23/4 海洋貨櫃輪 15/4 銀 洲 輪 - 19/4 圓 洲 輪 澳門代理:安遠貿易有限公司

KYOSEI

陽

24-30/5

即測出金屬裂縫 發射 貞 查

期爲續些

乘括的質

他馬佔外本依爾台團

航而然程 飛可,数應一於本,〇碑館的部九紀〇最國

回粟 天 預 售 士 星期一至五 週末及假期船票 四十元 (往澳門另加人頭稅八元)

上環新塡地港澳船碼頭 電話: 444441 · 438648

僑

協成輪船(播)有限公司香港皇后大道中僑商大厦一一〇二室香港皇后大道中僑商大厦一一〇二室香港皇后大道中僑商大厦一一〇二室香港皇后大道中僑商大厦一一〇二室香港皇后大道中僑商大厦一一〇二室 輪A輪 BIRD 九八日日



CARIBBEAN SEA ARUBA CURACAO

JAPAN ROBLE 樂譜

船泊A\_\_39泡 即日船邊落貨 五日中午開行

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 65th Floor, Harbour Commercial Bldge 干諾道中122號 電話:H-443676 海港商業大廈5字樓

收貨站:青衣島迅發貨倉 電話: 0-457112.0-457387.



日本東方輪船有限

欧洲航线 EUROPE EXPRESS SERVICE 和 M.S. HOWA MARU

五月七日落貨 八日開行 直航: HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM. AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON. ) Also Accepting Cargo: - Malmo, Bremen, Stockholm. Copenhagen. Gothenburg. Helsinki. OsloLisbon. Leixoes Via Hamburg, Le havre Via Antwerp, Bergen. Liverpool. London with transhipment at Hamburg. Dublin, Reykjavik, Dundee, Bibao, with transhipment

※ TRANS OCEAN SHIPPING LTD TRANS OCEAN Smire Transcrial Bldg Sulu Career 工程輪/ 《干諾道中122號 海港商業大厦 5 字樓 電話H 443575 《澳門代理星華船務公司 電話:2797. 《地址巴索打爾古街95號

Kara Career 江發輪 五月廿九日到港



洛 D

港澳對開由上午八時至下午六時 每半小時開航一班

協成汽船株式會社

總代理 堡·邓泽· 請解童助

港

失足跌落樓

工人受重傷

教師



有示治得解師,诚向同、胸督形是放時會個基或,或每、何校成一大人。 有示治得解師,诚向同、胸督形是放時會個基或,或每、何校成一大人。 商 極釋宴 更赞按 學目取時中校 學却之 月歷無要 象以自 在內 積 受 大人一餐 爲智之 令時方,的能聞刻方 但見多 內開線全 觀舉新 呢已; 七一餐 爲明收 我,要 但是事; 削的家好嗎, 老無校某行校?極而 形元二地 糊的赞 們却求一帮,且我圖,些? 寬師故停某甚長 久且 响 是一點,用一 疑全申 些助以校們局 可老再 有會使課機應就

昂是随們約作 「得給然九會 而化老願盈計

且貨師意餘第

校費・購・之

贞磁加更

生位豈還若加

皆理校加强

受!長便迫 盛 解諸學

50 PARK LANE CIRCLE TORONTO ONTARIO CANADA M3C 2N3

1現接受F.3或以上同學申請82年8月,第11至13班 2校園佔地二十餘萬呎·有實驗室·圖書館·室內外運動場 3專人指導進升美加各大學 4備有幻燈片介紹多倫多生活狀况及校園資料

5最新加拿大及安省各大學海外學生投考資料-免費索取 ·旺角登打土街56號栢裕商業中心12樓1208室 3-322639

灣仔軒尼詩道19至21號金鍾商業大厦10接A座

5-273860

月份,第11.12.13 班大學預科及英專班新生

B. 歡迎港澳F.3-F.6學生申読報名 本校位於多倫多市中心 D. 本校畢業生可直接升入美加著名大學數十間 E. 自建新型校舍教具電腦最新科技儀器設備完善

F. 特派專員駐港協助申請簽証 澳門聯絡處

九龍尖沙咀漆成道33-35號7G室 電話: 3-676769

得勝馬路18號 霉睪中學

慈雲山毓華里 後巷僭建物 日清拆



KIU

**培英中** 學校廳

電腦室廿

題,歡迎家長及同學查詢。

香港辦事處:尖沙咀山林道20號錦興 大厦按10字1001 C 室 出電棉頓左

間

科班)。畢業後保送升讀美加各大學。

有各科實驗室,並有飯堂,可容立二百名學生用

由四月十三日で星期二〇至四月二十日(星期二) 中學會考各科測驗,初中成績評核各級練習,特假八折 凡購滿三十元贈送去屆「試題解答」一本及「明德優待證」一張

地址:得仔謝菲道299號地下(海外信託銀行大獎後)電話:⑤728154 加拿大多倫多國際書院

電話:3-7215682 3-7216861

①★本校現招收八月份夏季第11·12·13·(大學預 ②大校会自置,位於近郊,環境優美,交通方便,設 ③★有專人指導申請簽證,安排接機,膳宿選科等。

木港駐港游事處:北角英星道 379至381號福英大厦13字C座: 武話5-661846 (辦公時間9至6時)

加拿大

INTERNATIONAL COLLEGE OF TORONTO

2000, WESTON ROAD, TORONTO, CANADA

CANADA L8V 3B4 TEL: (416) 383 1626 一九八二年九月份海外新生開始接受報名

△本校招收十·十一·十二·十三班及英語課程進修班·畢業可直升著名大學 △特設獎助學金數名·以鼓勵勤奮向學學生·個別指導英文自修。 △本校早經加教育部批准註册·並供應規模龐大完善設備校舍附設學生宿舍。 △有專員負費協助註册及申請入境證,隨同學生乘機往加開課。 △海外辦事處設有加拿大移民及各項入學資料室,歡迎各界家長參閱。 海外辦事處地址:香港灣仔洛克道五十三號占飛商業大厦 6A座(近熙信樓)

3-7142810

英語、日語、國語、法文、德文。

1. Intensive Computer Studies Full Certificate Course

Microcomputer Studies Full Certificate Course

簡章備索

分数處:得仔天樂里2號金豐商業大厦

日夜間課程招生

商科選修課程

聽覺打字

速記理論

連記選度

成本會問

三、語言課程

深水埗塘尾道197號

全年制專業證書課程

專業之人士,考取資格成爲ACCA會員而設。

校址:旺角窩打老道染布房街明咸閣(近火車槽)

Certificate Course in IBM S34 Concepts & Operation

2. Two-Year Computer Science Professional Diploma Course

One-Year Business Orientated Computer Full Cert. Course

即日開始報名

浸信商科專業學校

5-739760

(四月十九日開課)

工商管理

人事管理

黃金期貿

**惩打老道梁布房街** 3-320347

旺角彈教道719號 3-951494

油藏地類敦道483號 3-7125200

灣仔軒尼詩道397號東區商業大厦(貴賓酒樓對面)5-8919060

**旺角開**数道719號銀都商業大厦 。 3-951494

①會計事業證書班:此課程特爲具中學程度,預備晉身會計

②銀行學專業證書班:根據香港銀行公會試範國編訂課程

學生學業,由學校保顯參加八二年AIB舉辦之公開試。

③行政秘書專業證書班:本校爲英國必文考試中心,學生

修報此課程,可在本校直接考取英國專業秘涉全科證書。

④工商管理學專業證書班: 備考LCC管理學高級交流試

香港稅例

商聚法律

公司法 契約法

商用電腦

簡用統計

⑤商業學全科證書班:備考LCC商業學中級文憑試。

及專科學院、現接受申請。 本中心宗旨:

一)為同學們在最短期內爭取到海外學校 如加·英·美等地的入學許可証 二)對同學們指導及解釋海外生活之情况 (三)為同學們選擇適合之大學及中學 (四)為同學們代購廉價的學生機票

五)為抵達美加等地的同學們安排接機 膳宿及介紹朋友 六)爲同學們準備各國留學簽証資料及補 習簽証會話。

\*歡迎購閱本中心之美·加升學·移民手册\* 海外留學導教中心 九龍彌敦道六五五號胡社生行一五〇七室 電話: K-968078 K-951230 K-948213 九龍尖沙咀東區歷地道好時中心915室。 電話: K-722!141-3



商乘者信

商用英語

行政英語

實為英語

大學預科書院 TORONTO, ONT. CANADA

本校在加拿大安大略省·教育司 署註册,是基督教人士所主辦現已招 收1982年9月份秋季11、12及13班之 學生(F.3或以上同學均可申請) 本校自置校舍及宿舍,專人指導 學生一切問題・師資優良・本校歷年

畢業生可獲升美、加各大學,有志申 請者可向本校香港辦事處申請 九龍彌敦道747號金都中心12樓B座 查詢電話:3-802183 3-802192

你未决定之前請先和我們聯絡 DUMINION COLLEGE

DOMINION COLLEGE 385 YONGE STREET TORONTO. ONTARIO CANADA M5B ISI

往加拿大升學注意

本校爲加拿大安大客省政府教育部點册設立於多倫多市中心 多區之天主教人仕主辦之優良傳統管理信用超卓之學校直接特 》 派專員駐港協助辦理人幾乎續安排贈宿歡迎家長及學生親臨 **全**直解答有關問題章程備案

本港學生如欲到加拿大升學者不要隨便

進入一間憑空誇張的學院攻讀而浪費光陰在

招收 第11-13班(F.4-F.6及英語進修班) 《辦事选:九龍旺角荔枝角道223—227號 水明大厦二樓校務處陸先生治(近界限街口)

≨電話:3-930950 ₹校長: B.R. LAWRIE, B.A., B.ED., M.A., PH.D

\$校验: MANUEL S.N. CHONG. B.A.. PH.D 

CAMBRIDGE INTERNATIONAL COLLEGE •安大略省政府,註册認可的全日

制學院 現招收八月份之11,12,13班文理 商(電腦)學生

• 特設英語進修班七月開課 • 學生將被保送進入各大學深造

校董現已抵港親自接見學生

九龍彌敦道241號金峰大厦804室 3-691652, 3-690015

向德輔道中安樂園大廈十三樓橫南會起至五月五日請親携證件至本校辦理 全日制小

至小六路衛生

招

### 1982

### (#七) 明德出版社李陽業提供資料

Geography (27)

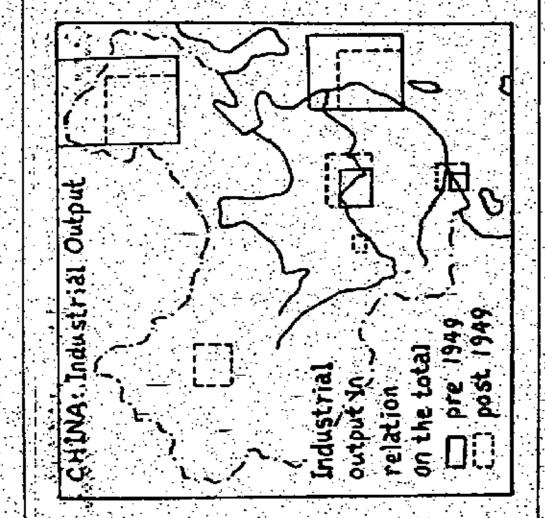
Y. Y. Lee MILL & DALE PRESS LTD.

Question for Revision:

after 1949.

Below is a sketch map showing a major economic change in China.

Describe and account for the regional output in relation to the total before and



### Suggested Answers:

Distribution of Industries in Pre-war China

Prior to 1949, the industrial centres in China were mainly found along the coast in large trading ports; around railway junctions in rich agricultural lands; and in the Northeast. The SW and NW were devoid of industries. Such a distributional pattern reflects the influence of the following factors:

(1) Availability of Capital Before 1949, little effort had been put in industrial development of the country. Owing to the poor and inadequate developments in communication and transport; the lack of knowledge and poor techniques in exploring and utilizing her stock of natural resources; and the lack of capital, all the chief industries in China had to thrive on foreign investment. The industries were, therefore, concentrated in coastal regions and the trading ports, for instance, in Shanghai

> Materials Industries were also found around railway junctions in the east for the ease of transportation and abundant supply of agricultural products. Silk weaving and sugar-cane milling were found in Canton where mulburry leaves and sugar-cane were widely grown. Similarly, there were concentrations of textile and silk-

weaving factories in

Wuhan and Canton.

Supply of Raw

Shanghai, cottontextile and flour wills in Tientsin, in Harbin, Changchun, Mukden and Darien. Supply of Power

Resources

Heavy industries were mainly concentrated in N and NE China where large coal and iron reserves were found. Anshan, Mukden and Fushum in the NE and Tayeh in the central south owed their origin to the rich power reserves.

Consequently, the SW and NW, being situated far from the coast, with inconvenient transportation, lack of capital, and insufficient power reserves due to the unexplored reserves, were completely devoid of industries.

Post-war Changes in Industrial Locations

Large scale development of industry in China dates from the communist period-beginning in 1949. Nation-wide industrial development scheme were drawn up, not only to preserve, consolidate and revitalize the existing industries, but also to facilitate the establishment of new industrial centres. A new locational 54. Diagrams A and B of pattern of industry appeared. Industries are no longer confined to the eastern coast. There are dispersion of decentralisation from the eastern centres towards the interior.

(1) Government Policies In 1953, the First Five Year Plan was inaugurated along the guidelines of the Soviet pattern, It. planned to expand and reconstruct the heavy industry in particular form and steel at Anshan, Paotow and Wuhan. In addition, emphasis was laid on the setting up of new plants near sources of raw materials and development of the interior regions. 852 industrial projects were introduced during the first plan, 550 of them were set up away from the coast.

Improvement of Agricultural in the Former Unfavourable

Land

With the agerian reform and the establishment of communes, margin lands were open up. The rise in agricultural productivity in these areas has in turn encouraged the development of industry, The industrial development of Sinkiang can be cited as a good example. Cotton textile has sprung up following the establishment of new cotton plantations at Urumchi, Hami and Turfan. Medicine manufacturing at the medicinal herb producing part of Szechwan is another example.

The Exploitation of

New Natural Resources The great effort put in the exploitation of new resources has great effort on the change of the locational pattern, too. The opening up of oil-fields in western Sinkiang, which was accompanied by highway construcindustries there. The Szechwan Basin, which has emerged as a new industrial power too, is aided by the opening up of new oil fields at Nanchung, H.E.P. in the Min Piver, and the exploitation of phosphorus and allumina in the western part.

As a result, the Manchuria and E China which used to account for the greatest percentage of industrial output in China, declined in their relative importance, giving place to the interior regions, such as the Central Yangtze and Szechwan, and the remote region Sinkiang.

the following figure show the changes of the relative importance of the three major activities --agriculture, light and heavy industry in China in 1949 and 1970. Describe and explain the changes in the relative importances of industry during that period.

Relative Importance of Three Major Activities in China (by value) A. In 1949 Heavy Industry *△7.9%* Agriculture 70% Light Industry B. In 1970 Agricul-Heavy Industry / ture Light Industry 33.5%

Suggested Answers:

The graphs show that during 1949-70, there was a rapid decrease in the relative importance in the agriculture sector but a rapid increase in the industrial sector, especially heavy industry which experienced the greatest increase in importance.

Reasons for Unimportance of Industry in Pre-war

China Large scale development of heavy industry needs a lot of power resources, metallic and non-metallic minerals. Before 1949, China concentrated on the development of agriculture. Industrialization appeared to be difficult

at that time. It may be due to the poor and inadequate developments in communication and transport; the lack of knowledge and poor techniques in exploring and utilizing her stock of natural resources; and the rapid increase in population which resulted in a huge demand for food that capital could by no tions, has encouraged means be easily accumuthe establishment of lated for the pursuit of industrialization. In these pre-war years, all her chief industries had to thrive on foreign investment. Heavy industries were found chiefly in North and Northeast China where coal and iron could be found, Light industries were scattered in seaports and around railway junctions in the east, where transportation is easy and particular kinds of agricultural products

are freely available. Reasons for the Rapid Development in Recent Years: After taking over of

the Communist Government, a nation-wide industrial rehabilitation development scheme was drawn up. It planned, on one hand, to preserve, consolidate and revitalize the existing industries. Thus the heavy industries in the northeastern provinces have been rehabilitated most rapidly and soon undergone great advancement. On the other hand, a combined effort to explore new natural resources side, with the development in communication networks and to facilitate industrial development was stressed. Examples of this linked development of local natural resources and industry are many. The opening up of oil fields such as those in W. Sinking has made the development of heavy industry in Urumchi possible. New oil field at Taching; the active mining of coal, reserves in N. China and the improved technique in exploitation of iron in Anshan, for examples, have helped the northern and northeastern provinces undergo a more rapid development. Newly developed source regions of hydroelectricity have even greater impact on industrial development. The Liuchia Dam to the west of Lanchow, for example, has encouraged the industrial develop-

Light industries have undergone rapid advancement, too. With the agarian reform and the establishment of communes, much agricultural labour has been released and entered into industrial labour force. Productivity in agriculture has been raised and this in turn has led to the expansion in food processing industries. Other examples such as cotton textile industry, has sprung up following the establishment of new cotton plantations at Urumchi, Hami and Turfan. The exploitation of

ment in Lanchow.

metallic and non-metallic minerals, such as alumina and phosphorus in Western Szechwan has furnished the development of consumer goods manufacturing and other light industries too.

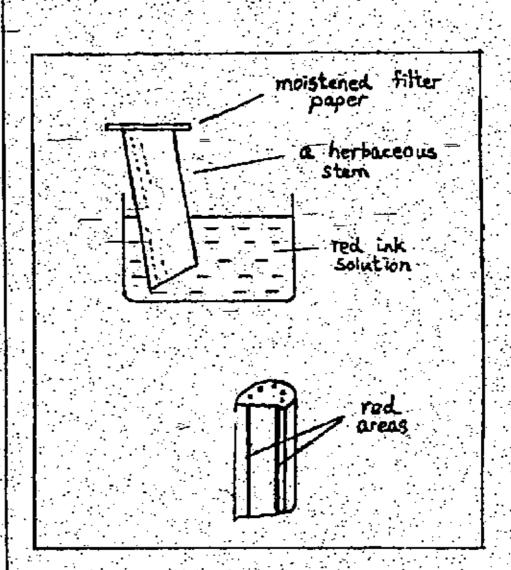
### (#七) 明德出版社梁永善提供資料

BIOLOGY (27)

W.W. Leung Mill & Dale Press Ltd.

### REVISION

7. The diagram below shows an experiment on the transport in plant. 12 hours later. a vertical section of the upper part of the stem showed distinct red areas.



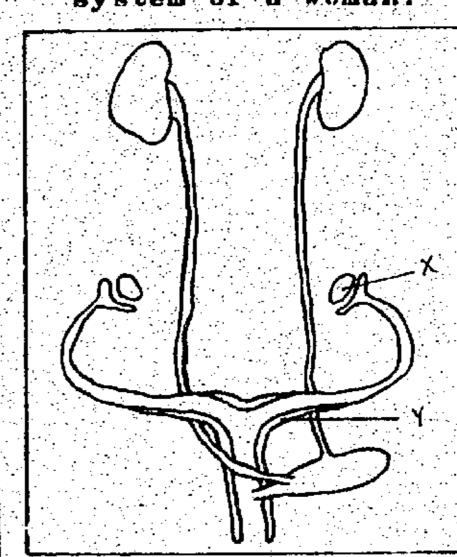
(a) Name the tissue which was stained red.

(b) Explain why the red ink solution can move upward in this tissue.

(c) The loss of water from the moistened filter paper cannot truly represent the loss of water from the leaf. Give two reasons.

(d)State one practical precaustion when setting up the apparatus.

8. The diagram below is the urino-genital system of a woman.



(a)(1)Name structure X. (2) Give two functions of X.

> (3)Which structure in e man is equivalent to structure X.

(b)(1)Name structure Y. (2) Give the function(s) of B during the development of the embryo.

(c)Compare the gamete produced in X with those produced by man with reference to the (1) number discharged

each time (2)size (3) shape (4)mobility

(5)food reserve

d)(1)On which structure of the system does fertilization

occur? (2)What adaptation is found on this structure to assist the movement of the egg cell?

(c)What happens to the wall of Y after ovulation if

> (1) fertilization does not occur.

(2) fertilization has taken place.

### Answers

(a) The xylem tissue

(b) The upward movement of the red ink solution is due to (1)capillarity of the

xylem vessels. (2) the pulling force produced as water evaporates from the noistened filter

paper. (c)(1)The loss of water from the leaf can be regulated.

(2)Water is lost through tiny pores on leaf surface rather from the whole surface.

(d)The stem should be cut under water is prevent air-lock.

(a)(1)0vary (2)1.It produces egg

cells. 2. It produces sex. hormones which control the development of secondary sexual characters.

(3)Testis. (b)(1)Uterus

(2) It provides a place where the mebroyo develops. It protects the embryo. It forms a placenta through which the embryo exchanges material with the maternal body.

(c)

|                                     | egg cells               | sperm<br>cells   |
|-------------------------------------|-------------------------|------------------|
| No. dis-<br>charged<br>each<br>time |                         | Millions         |
| Size                                | Large                   | Small            |
| Shape                               | Sphere-<br>like         | Tadpole<br>-like |
| Mobility                            | Cannot<br>move<br>about | Can<br>awin      |
| Food<br>reserve                     | Large<br>amount         | Limi ted         |

(d)(1)The oviduct (2)The internal surface is made up of ciliated cells which push the egg cell down the oviduct.

(e)(1)The wall of Y begins to disintegrate. (2)The wall of Y

becomes thicker.

### 度量衡 小贝灰 推行 進 制

熟藥店工友對中醫處方最頭痛 。不過·這目前爲止,如零售某職工器 里,已發極地廣泛宣傳,而與此同時, 單位絲毫不能出錯

呼籲當局與飲食業或廠商合作 興建多 層食堂大

工廠設食堂

13.

L

勞工處介紹職業

(請按址往勞工處登記)

尋

卅級,供午膳,月薪一三〇〇至一五〇〇元。 屯門。男,中五程度,英文要合格,二十至 也門。十八歲以上,雖格强健,月薪一三〇 **跟車送貨一名** 歐業介紹服務,現有部份急聘空缺如下: 勞工處本港就業輔導組,爲求織者提供免費

B

月三年戌壬曆夏

日一廿

\_\_\_\_

 $oldsymbol{\mathcal{H}}$ 

包裝主管助理一名

祝籍會總團工

勞

**賃打字,十八至卅,月薪一八〇〇元。** 女,中學程度,三年會計及出入口下

節動

頁三第張六第

年文職工作經驗,月薪一五〇〇元。 沙田。女性,中五以上程度,英文良好,一

,打字每分筮四十五至五十,月薪一五〇〇沙田。女性,中五科度,食考合格,年十八打字員

元。『四の男中五程度・理科學業・月新一〇日報四十八月

屯門。男十八歲以上,無須經驗,中二程度電鏡 練習生一名

第二班:

駒升班八

活節兩

**业天七節六** 國家時目時 消 台 葡萄 登 - t

英一·一時四十五分, 一次 一次 一時四十五分, **陸俠卡通」。** 校機」,四十五分,「 無線翡翠台 「香港早晨 惠刑本報分類廣告

美麗蕊 聰 明友姿態仍 步

悅目

好天新,

九時卅分,閃閃星九卅分,同力球賽

新聞報導及天氣報告一人」,卅分,「六點半人」,卅分,「六點半

囘力球賽

大時 一分,談天說地。 一分,談天說地。 一分,談天說地。 一分,談天說地。

大字」。「婚

传播, 四時十五公 大脚場之大字

「四三〇穿」「婦女新姿

日積州関)P新田国日P分S専。関Z簡単の・C組、S簡用報

麗的第一台

之六脈神剣」。

関用機関 の簡目機簡 の報目で報

十時卅五分・舞情

十一時五分,九大

経生・卅五分・「西域を上・卅五分・「新聞報」・卅五分・「新聞報

風雨送雲歸。 四十五分,經濟快訊。 四十五分,經濟快訊。

晉 榮 新 報 使 聞 東 新 報

・二分・午間新聞・廿・二分・午間新聞・廿・二分・午間新聞・廿

· 「步步縣心」。 凌殿十二時卅五分

(金) 簡様・観け

紅凌巧破無頭案。二時,婦女精選:

四己

二級下三七九 組 挑有 ン戦×摩摩譚

模革

權 精 行 所 所 所 行 , 新 同 和 行 , 新

分,巨亞· 四時· 下午茶, 州

一分繼 職

日本歌星日本歌星日本歌星日本歌星日本歌星日本歌 ・ジャー・ 音分簡樂多新, 四十五分,醒目仔時間,十五分,醒目仔時間 電視, 丹分, 天梯。 出一五分, 新聞及天氣報 十五分, 奉告。 一五十五分, 奉告。 一五十五分, 奉告。 一五十五分, 奉告。 後新聞。 九時卅分,新聞簡 和工分,廣政檔案: 大時四十五分,最

经 经 送 支 等 、 新

日播映完第二十分,全 麗的第一台 三時州分,

同聚顯光華」。

分

五時·「各名童話」。 HERBS」·四

「芝麻街」

午間電影

通片」。 三時四十分 二時四十分

無線明珠台

時新額)開, 無新半聞人聞無簡

L一× THE 卡通新樂園、大力

人聞人聞 私簡私簡 級語報

小廣海。 之旅。州分,开资小粮六等。印度尼泊膏

全日播映完事。

雅士神徐(中文字幕) 秘(中文字幕)。 私(中文字幕)。 新聞報 報告,卅分,鄉村大兄 **七歸,新聞及**天氣

・四十分・全日活映での一時州分・新聞領

請撥電

観客心

一十五分,一年間新聞

交通改善



中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務性的

明德出版社王啓光提供資料

Economic & Public Affairs

K.K. Wong & L.T. Chan

Mill & Dale Press Ltd.

4. What services are

Hong Kong by the

(a)Recreation and Sport

The Recreation and

the government's

objective in the

recreational field.

This is to encourage

widespread participa-

pursuits and to ensure

managed and maintained.

sports activities for

The former organizes

young people, while

parks, playgrounds,

stadia, and multi-

purpose indoor games

organizations often

jointly organize

The Summer Youth

Programme is held

under the overall-

Co-ordinating

Recreation. The

programme is to

chance to enjoy

themselves in

recreational.

indoor and outdoor

(b) Summer. Youth Programme

every year in summer

Committee for Youth

planning of the Central

provide young people a

activities, to widen

the latter manages

swimming pools,

halls. The two

activities.

tion in recreational

overall policy

that adequate

facilities are

provided, properly

recreational and

Sport Service of the

Education Department

and the Urban Council

co-operates to further

provided for youth in

Government? (30 marks)

Section B

Service

荃灣大會堂門前斑馬綫 增設行 **八過路燈號** 

雙親節

荔景青年

自 中 生 長 民 氏 貴 葵芳邨 表示有嘈音 居民

葵芳會堂連串 爲靑年們安排 並辦繪畫賽以

放映幻燈片介紹

increase their stimulate other

potential, to interests, and to train their characters. Further, the training and community service programmes aim at the development of social\_

consciousness of

youth.

(c)Careers Service The Youth Employment Advisory Service of the Labour Department provides careers information to students and young people in a variety of ways. It produces careers pamphlets, occupations leaflets, and a careers newsletter on a monthly basis. They are distributed to secondary schools, youth centres and other youth organizations. Officers of the Service give talks on careers exhibition. A

Careers information

September, 1978.

centre was set up in

(d)School Health Service The School Health Service is operated by the School Medical Service Board, an independent body incorporated by ordinance. The Service deals with the environmental health and sanitation of school premises and the control of communicable diseases. School health inspectors undertake routine inspectious diseases. Rubella vaccination was introduced into the

programme. (e)Community Service The Community Youth Club movement aims to involve young people, mainly Primary, 4 to Form 3 pupils, in various community projects. Most of the CYC groups take the form of school clubs engaged in extracurricular activities

school immunisation

at three levels school, district and territory. Projects include cleaning beaches, picnic grounds and buildings, visits, first-aid training courses, and training camps. The police-orientated youth organization, Junior Police Call (JPC), aims to promote good citizenship, to provide a range of leisure activities for the young, to encourage them to help people who are less fortunate and to give them the opportunity to work with the police against crime.

(f)Social Work Among Young People The School Social Work Project, one of the projects included in the Green Paper on Development of Personal Social Work Among Young People published in November, 1977, is a joint venture between the Education Department and the Social Welfare Department. The project provides assistance in the development of student guidance officers in primary and secondary schools, gives advice or takes over cases when complicated problems are encountered in primary and secondary schools.

5. (a) Describe the lawmaking process in Hong Kong.

(15 marks) (b) What are the principles of justice in Hong Kong? (15 marks)

(a) Whenever any government department considers to initiate a bill, it must first consult with the Chief Secretary. The bill will then be drafted by the drafting, section of the Legal Department under the supervision of the Drafting Priorities Committee, consisting of the

representatives of government departments concerned. After drafting, the bill has to be approved by the Executive Council. If the bill is approved, it is published in the Gazette and copies are sent to the Legislative Councillors. The first reading of the bill will take place in the council's next sitting. No vote or debate is needed at this stage. In the second reading, the council considers the bill in detail and a

thorough debate is taken. If accepted after voting, the bill then returns to the Committee of the Whole Council for detailed discussions. Amendments can be made in this stage. If the bill accepted in the committee, it. is moved for a third and final reading. When the Governor gives his assent, and unless the Crown disallows, it becomes a law of Hong Kong. (b) In the administration

of Hong Kong, the following principles must be maintained. First, the judiciary must be independent of any party. In Hong Kong, the Governor. does not possess the power to appoint and remove all judges. He also is not allowed to interfer the decisions of the Judiciary. Second, an accused person remains innocent and no punishment should be imposed on him until he is found guilty in the trail. Third, to ensure that human right is ensured, trial must be held to an accused person within 48 hours. of his arrest in Hong Kong. Fourth, to ensure that

must be held in public (b) Education where people observe. Fifth, evidences produced by the prosecutor must be concrete enough so that the trial is fair to the accused. Sixth, an accused person must have the right to appeal and should be legally protected from outside disturbances. Seventh, the verdict must be given by jury comprising ordinary citizens to ensure impartial judgement.

6. Describe in general the Government's community services of

the following: (a) Housing, Education,

(c) Social Welfare (30 marks) (a) Housing Today more than two

million people live in some 400,000 government subsidised flats. The government's target in housing is to ensure that every family has a permanent, selfcontained home at a rent it can afford. This means replacing inadequate housing in the remaining squatter areas, private tenements and the early resettlement estates - and also building new homes to meet the needs of population growth and continuing immigration (c) Social Welfare To accomplish the task, a 10-year housing programme was launched in 1973 by a newly formed Housing Authority. In 1977, a new Home Ownership Scheme was put into operation to provide low-cost housing for sale to low-and middle-income families. The bulk of public housing over the next 10 years will be in the three main towns of Tsuen Wan, Sha Tin and Tuen Mun in the New Territories, which are

planned as self-

contained communities.

Primary education has been free in all government schools and in most aided schools since September, 1971. In 1978, sufficient subsidised junior secondary places were =provided for=all primary school-leavers. In September, 1980, all Forms 1-5 students will receive free secondary education. Both primary and junior secondary education are made not only universal and

free in the public sector, but also compulsory. The Director of Education is empowered by the Education Ordinance to order parents without reasonable excuse to send their children to primary school, and also children under 15 who have not completed Form 3 to secondary school.

In October, 1978, a White Paper on The Development of Senior Secondary and Tertiary Education presented proposals for the expansion and qualitative improvement of all stages of education, in schools and other institutions, for those completing the nine-year compulsory and universal education.

The Director of Social Welfare, the head of the Social Welfare Department, is responsible to implement government policies on social security and welfare. The government's key areas of interest have the social security system, services for the aged, increased facilities for the rehabilitation and support of the mentally and physically handicapped, and improved services for certain categories of young people.

their knowledge, to 不隨禮柯多新彩紙報請遠 另報拜式采穎色8任販就道 收附出印多雜華&歡訂近閱 费送版刷姿誌僑》迎閱向户

impartial, all trials

the judgement and

decision of the

Judiciary is

全經包專新歷 刊聞史 稱報萬豐翔悠 許導有富實久

無存費・場場数内・以非球等」・場よ達到去一年一度「會長盃男女

かっ消防・南華・聯合精英錦標賽・被邀請之概の無異有四分・此即至

, 消防對聯合。 , 消防對聯合。 ・ 消防對聯合。 ・ 通場八時正

會長盃排球邀請賽

今晚揭

開

戦幔

三期星

### 日四十月四年二八九一曆公年一十七國民華中 完場前 總督盃加時後始決這 NEW YORK

# 国及归来一块工 分森寶傳中烈治 頂

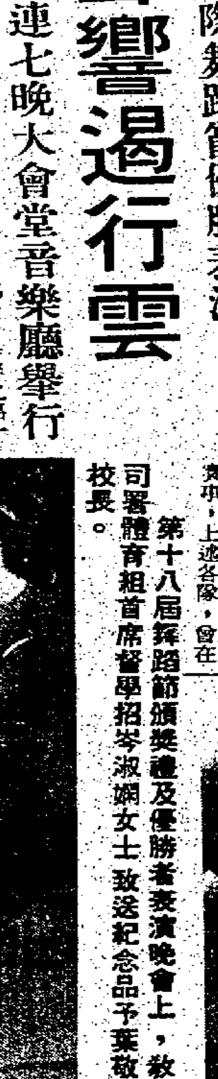
建功,奠定勝局,淘汰精工出局。臨場觀衆一萬六千四百一十四人,總決賽,精工對寶路華,昨晚於埔頭展開扨門,結果寶路華在加時卅分鐘

所利厄防·勇牧空門、結果 所利厄防·勇牧空門、結果 所利厄防·勇牧空門、結果 所利厄防·勇牧空門、結果 一分鐘,由烈治建 一分鐘,由烈治建 一分鐘,由烈治建

第十八屆校際舞蹈節優勝表演 掌聲響過行雲 骨章古區 倫 廃永 布伯權雄 工 郎胡迪縣 偉國 汝 文雄莊福 庚事 華史 布 思

陳森黃 發 達 枝寶才

希貝 希貝 赫 活 亞 臣



總督盃



各項優勝選手

軍黃思儀;李賽·冠軍蘇蔡 楊永恆,季軍賽、冠軍艾益 天: 冠軍艾羅

明古年度 明古年 

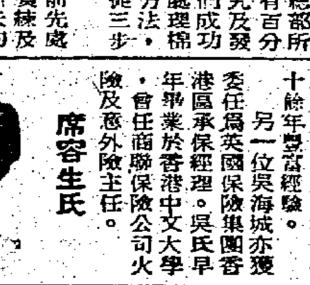
决赛将於五月一日

以色 列能參

3.45 PM

總回於奧的亞國部場星運事洲際 加安告絡總 亞問。貝里 行政人員代聘機構BO 行政人員代聘機構BO 世界歷史最悠久的 世界歷史最悠久的

席容生氏





有

就職典禮 安全會







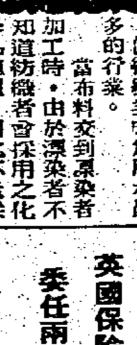
西先選

週五旅行香港仔

名隊員



奧運會長桑馬維治希望



吳海城氏 ---4

# 現仙女各種聯盟會第一 聽取各小組會報告外,一之人選,根一次執委會議,到時除一並會提名下

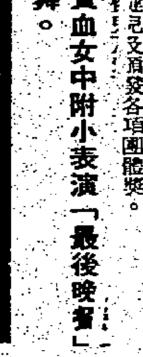
捉交同人大食

**華僑經濟** 

X

第三屆小學田徑比賽

九龍東區榮膺盟主



一%,去年十月降五點三%去年九月降一點三年十二月下降一二點三%,去年十一月下降四日本手錶產量在今年一月下降八點八%,減產,而使日本手錶業感受不確定性增高。

降一點三%

錶

產

成

里里

本

月

減

**施加强合作發納線漂染唇齒相依** 

發

展

先進科技可

盡量利用

AND. O. GYNN L)接AND. O. GYNN L)接AND. O. GYNN L)接委任為香港, BOYDEN 在新向代理 BOYDEN 在新力的代理 BOYDEN 在新力的代理 BOYDEN 在新力的代理 BOYDEN 在新力的代理 BOYDEN 在新力的

警察田徑錦標賽

将合直接维行决赛外,其他個人及接力項目的决一萬公尺,男子五千公尺及女子八百公尺等項目了男子一千五百公尺步行,女子三千公尺,男子一千五百公尺步行,女子三千公尺,男子過六人,少過八人報名多加的賽事會被取銷。除 ,拔河,接力赛及各項男女子赛跑等。像槍,推鉛球,攤鐵餅,跳高,跳這,三級跳這)及十六日舉行决賽則定四月三十日。項目包括)及十六日舉行决賽則定四月三十日。項目包括本年度警察田徑錦標賽初賽,將於明八十五 明後日舉行初賽

香港聖瑪加利女書院同學表演

·印尼·馬來西亞及泰 BOYDEN前,他是 M BOYDEN前,他是 M E 之合夥人。他在亞洲 医之業務發展。在加入

南加大戰

宣告爆棚

明晚展開角逐

別銀牌籃球賽

英國保險集團

委任兩位要員

BOYDEN ASSO CIATES 是於一九四六年成立,在世界各地設有三十多間分行。 80YDEN 之其他亞太屬分行分别設於東京、屬分行分别設於東京、

連奪滑浪風帆賽三個冠軍的艾靈

房看管。 房有管。 房有無須答辯,選押監 持後至四月二十日,以

脱去其旗子,把他的陽力將林某强推入電梯,在相候,與前兩青年合

應於方請求下令職將案 人員在機場拘指一名涉 人員在機場拘指一名涉 人員在機場拘指一名涉 人員在機場拘指一名涉

**還押監房候訊** 

令其身體數受路

名青年被控

· 夫被到去五萬一千兩次行對,兩次預為

鑽石戒指・兩個打手表・八條金錬・三等二十五元・三隻

曾獲去年最佳演員

瑜

田京飛港

### 藏 青 起 年 兩 年

有導

演男主角

境

同時,南方公司亦于明夜假房仔一酒棲設宴爲他 漢離鐵鷹早于一星期前來港,加入招待行列。 上述一行人乃新片「知晉」(倒實秘史)演員及 香港,此間南方公司安排在機場與行配者招待會。 會獲國內金與獎嚴佳演員之張瑜,今午十二時三·

信息,暗中被警·警·等方 情心收留的一名友人。 一次告问住的一名友人。 一次告问住的一名友人。 一次告问住的一名友人。 一次告问住的一名友人。 一次告问的一名友人。 一次告问的一名友人。 

張瑜在「倒衷秘史」へ前名「知奇 二)中演「小風仙」 博物館借用,連貫世凱所用之烟斗,也是當年怒,尚有獨址可避,以當年遺留照片興建,即使實會稱心設計,幾幢景如「廣和樓戲院」,「春藕



三期星

涉嫌多宗姦刦案

報販被拘控

解高院審訊

的起步檢及大發子彈, 一模改裝而具殺傷力 中搜查,在一個櫃底搜 中搜查,在一個櫃底搜

香港早晨」主持 樂推及歌樂樂

復活蛋分享兒童

拍寫

公爵夫人兒童骨科醫院等里歡迎,隨後并參閱該際女率領,上午首先驅車前

中心作公開展覽者。

廖安麗 無愧 閒 安 理得 言語



無綫為 世界盃」節目

**動用全台藝員作宣傳** 

智博·捷勞灣語表示,節目將邀請對足球有心得舊員,在節目中大談他們實際,捷勞灣語表示,節目將邀請對足球有心得舊員,在節目中大談他們自興趣不浸,尤其足球節目。 與您不沒,尤其足球節目。 雖然「世界盃」播映以來,反應不俗,但仍未能達到預期效果,接着 對世界盃聯法,或以其意見分析世界盃形勢。 ,起用廊佐輝,吳逖娥担任主持人,目的希望吸收更多觀衆,尤其女觀衆,起用廊佐輝,吳逖娥担任主持人,目的希望吸收更多觀衆,尤其女觀衆,無缺今年轉播世界盃,形式與以刻有很大分別,主持方面也捨舊取新

野碧雲、陳立品兩個老戲骨合作。 

还明棻被問及可有實現的發點開,在 來「突破」,拍起性感照來。昨日,在明荃 求「突破」,拍起性感照來。昨日,在明荃

三十分,偕同導演陳懷瞪,巴灣及演員王心剛招待會,下午並歡宴有關人士。 他們洗腹,並招待有關人士,俾有機會暢談該片 及導演,該片共三個導演,除上述兩氏外·另 

孟浪再度登上

香港先生實座

一大隻佬」孟混最近再度蝶聯「香港先生」 一大隻佬」孟混最近再度蝶聯「香港先生」 一大隻佬」孟混最近再度蝶聯「香港先生」 一大隻佬」孟混最近再度蝶聯「香港先生」 一大隻佬」孟混最近再度蝶聯「香港先生」 一大隻佬」孟混最近再度蝶聯「香港先生」 是身之念。 影星聲 

羅文亮相明珠 

台

會江、莊靜而初結戰鋒

香港へ



唱片的製作

唯良計劃多多



膜炎動手術

割

鄧碧雲休息了

寧願留在無後「打工」。無後積約兩年・她說近年來

星

走

台

入接日刦

假使你對於自己的

結他

營

問守操生學 全面

康

樂

家

高聲談笑有失禮儀

ACCUPATION OF THE STATE OF THE

題 H 指

3 爲「妹疍魚」當視 .更 。徑途錢賺易最 一个人工作人和課室的操守程度。日益增多,他們出一該會在過去三年內,從學校社會工作方面處理出一該會在過去三年內,從學校社會工作方面處理出一該會在過去三年內,從學校社會工作方面處理出一時個案中,發現學生的操守又是怎樣呢?

关,無心向上,怕事,精神無法集中,抑鬱,和帝遲到等。情緒問題方面,包括有個性孤僻,皆十五,八〇年有百份之二十點三三,和八一年十,學生的行爲和情緒問題的個案,有減少的情况

YAT PO

KIU

年青

人要有自信心

等午多人,也門惠以爲 會高過於你的自信。 你的事業上的成就總不

靑

經理

的

了是來指指的大食大為無對往 ・ロ・動頭第解指動一概於往 透隔也了・二指是一度,食有 個到就起食價旁說・指稱物人

末週年

定。負貨公司一切的名的做起,現在她已成份 小認識,但憑着她努力 小認識,但憑着她努力 靑週 

對這方面有更深認識· 大是否願意去刻服它。因 人是否願意去刻服它。因 人是否願意去刻服它。因 大是否願意去刻服它。因 本對冷氣工程一竅不通。 一致不通。 一致不通。 一致不通。

去月

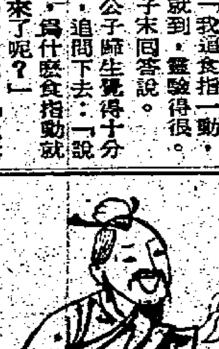
手

争在所難免。不過做生产方面,也經常要聯絡客戶方面,也經常要聯絡客戶

戶·提高公司的服式 原於公司行政和人

踏級而上 加

口福就到・霊験得很。「我追食指一動・















時

# 年犯罪案件的發生,也可使他們踏入光明的前途——事業有成和婚姻 會觀念,管制學校行政。經過十多年之氣後變變,不能歸咎於家庭實教不 使功課疏懶,多與街童及阿飛之流浪在一起,而是陷於一讀暫不成三 使功課疏懶,多與街童及阿飛之流浪在一起,而是陷於一讀暫不成三 使功課疏懶,多與街童及阿飛之流浪在一起,而是陷於一讀暫不成三 使功課疏懶,多與街童及阿飛之流浪在一起,而是陷於一讀暫不成三 大高」的苦果。青少年犯罪數字激增,因此,如果學校能同復全日授 大高」的苦果。青少年犯罪數字激增,因此,如果學校能同復全日授 大高」的苦果。青少年犯罪數字激增,因此,如果學校能同復全日授 大高」的苦果。青少年犯罪數字激增,因此,如果學校能同復全日授 大高」的苦果。青少年犯罪數字激增,因此,如果學校能同復全日授 大高」,不能歸咎於家庭實教不 於一次,不能歸咎於家庭實教不 青少年氣質與婚 。身爲父母者,眼墙下一代難以管教,大都變了質,破了道德潛臟。許多齊年都是狂放、貧弱、自負、宗快與離婚事件,近年來似乎在歐風美雨觀罩下而增加 第六〇七六期

怪 / 模型熱潮

殊不知不經深謀考慮,意氣用事,往往舛與錯多,到頭來便噬臍理態度,有「想做就去做」的魯莽作風,他們自以爲這是英雄本養成。在社會歪風習樂下,變得狂放、覺張、自負,對許多事物婚姻不愉快與離婚案件大增,其中主要原因之一,就是青少年氣

·亦有不少一見鍾倩。沒有考慮到雙方結合條件的健全性 · 便築·構成合體線 · 在此種關係下 · 可能由於騎虎難下 · 被迫成婚 。至於上述作風與 心態 · 許多青年對戀愛視同兒戲 · 也随時打得火

模型的孩子,差不多要把公司的橱柜都推倒一次有简百貨公司大減價,蜂頭去購買怪人用沒有玩過造模型的小朋友也買來玩。據設學的人工模型,吸引無數型已有許久歷史,而近來一個日本模型玩具要數放在製造模型玩具方面。小朋友們玩模型玩具有數次在製造模型玩具方面。小朋友們玩模型玩具

要字,各盘本份,彼此能互相關懷,尊重與敦解,不要有異心,要子,各盘本份,彼此能互相關懷,尊重與敦解,不要有異心,之外,就是有良好品德的基礎,充分了解健全家庭的重要性, 文具實,婚姻幸福愉快的起碼條件,除了個性投洽,有充裕的經濟具實,婚姻幸福愉快的起碼條件,除了個性投洽,有充裕的經濟

張雲中

田吳樹熾議員剪綵

謝縣賢畫展今揭幕

在藝術中

心展至十九日

日增加二千七百八十三手,造假普遍较假前微(特部)昨(十三)香港商品交易所大豆期(特部)昨(十三)香港商品交易所大豆期(特部)昨(十三)香港商品交易所大豆期

期豆市

活躍

1今年的呆地,悄况性淡季時候,貸銷性淡季時候,貸銷

次少 較,

僑

律

国河

薪加納接

提工四原主 加巴他一七 中人十定日 均們人於電 工**罷消取遂** 

### 投: 交後 節 轉 增 平水常正逾仍現米倉存本基

噸餘百六千六量倉出間週前 有米寄候 六千三 噸餘 百 

粉一十 每百七角 型一元,大

臣

盈

迪

利

務業損虧致可除刪

日 大聚百一世界。 大聚四一世界。 大聚四一世界。 大聚四十八年, 大聚四十八年, 大聚四十八年, 大聚四十八年, 大聚四十八年。 大平年, 一一 大平年, 有

追 們對外國借貸者始 新措施,日本銀行 政府消息說 一項有彈性的架構。 財政年度的上半年實施 制資金外流來保護日園 外聯營貸款,以强化控 辨新

本港主要外匯 

三期星

奈因實銷力慢,港價仍與外圍有一段短距離中國大陸近期到量稍減,亦助長升勢,

港栗

볘

尾

緊

口價進

步攀升

日歌 

右繼始商 至凍,提,人 

的,倉客、定格倉九、磅涌二倉時故由等贷、租仙收六某成租 視向右則升倉右 乎並。由至凍, 多無做七七內例 次亦一人是所種統說何何月如·九示

康爺雪肆因多·轉·作日在的食季 肉凍艇多各。蔬較在用·漫窩悠節 淡倉·自肉凍菜快夏亦對長求越, **邻,並設食肉及。季減市的亦低因** 時周若

全公司能爲客戶提供最佳EE。而今次在人力,物力及由于 委托我們聘請職員與B

千千總· 證報均 六零成平一券八指 大百五十二萬股 六百五十二萬股。 六百五十二萬股。 一個局本月不會收緊銀 的因素是去預期四月的貨幣 一個局本月不會收緊銀 一個局本月不會收緊銀 一個局本月不會收緊銀 一個局本月不會收緊銀 一個局本月不會收緊銀 一個局本月不會收緊銀 一個局本月不會收緊銀 一個人士說 一名分析人士列島有利 一名分析人士列島有利 一名的貨幣 漢中一天的 業介紹將於B 港訊)本港見

川

新克斯斯 · 以配合日益增加的求職人任, 開內接受約見。 一位,同時又增聘多位顧問。 上述服務乃該公司整個擴展計劃一部份,不 開內接受約見。 相遇理智聯合服務公司董事長盧以理稱,延 新一倍,同時又增聘多位顧問。 一倍,同時又增聘多位顧問。 一倍,同時又增聘多位顧問。 一部,該公司曾先接擴充辦公室,而新址比舊址 在辦公 至下午七時半,以配合日益增加的求職人任, 至下午七時半,以配合日益增加的求職人任, 在辦公

郭日 

市價每担百四十一 

· 理外 近應形

難困營經昂太費電 凍倉 倉

大突破・ 

・ 土法郎毎百匯優 五・四五・鉄 西徳馬克毎百匹優 

暫

告低收

九轉倉本由成仍租增於 左然紛加電 右緩紛·費

有消·辦此國市公。 潛息儘法際所勢司 力, 置。未困備的 ,有傳一見擇罗高

進一步方

,收市一一四點六元,共成二千八百二十二手。 一一四點二元,收市一一四元,共成四百零二年 一一四點二元,收市一一四元,共成四百零二年 一一四點二元,收市一一四元,共成四百零二年 一一五點四元,共成三百五十二手,六月份開市 一一五點四元,共成三百五十二手,六月份開市 一四點二元,收市一一四元,共成四百零二手 ,以成二千四十四元,共成四百零二手 一四月份大豆合約開收市價同報一一六點八元,收市

提高 繼 租 流物貨倉凍對節活復及明清 淡平意生費消面 。右左成九爲率貯均平前目。力助無並轉

相

但倉無方類凍今租統面及倉

京計其是 法將識和的尼劃第一又由,重科斯,四個 加飛在力學

料要

穗的

|投資促進會

私業設等應 內一,刷口用把動時過型標,硬人地備。用一種與 , 及途刷時考提刷準而刷住區用其於半一及有直一。子的庫垛子。且組

十廠至車五五月 都量商四八点 天 二則五公十十三 顯是 普十一存 供 天由十司九一十屆 示最 遍四年貨 該應 方七九則天天一特 出好 認天 三,雜量 美十天由爲,日汽 減的 爲存 月仍 誌。 國六;七少較 的車少。六量三次 說

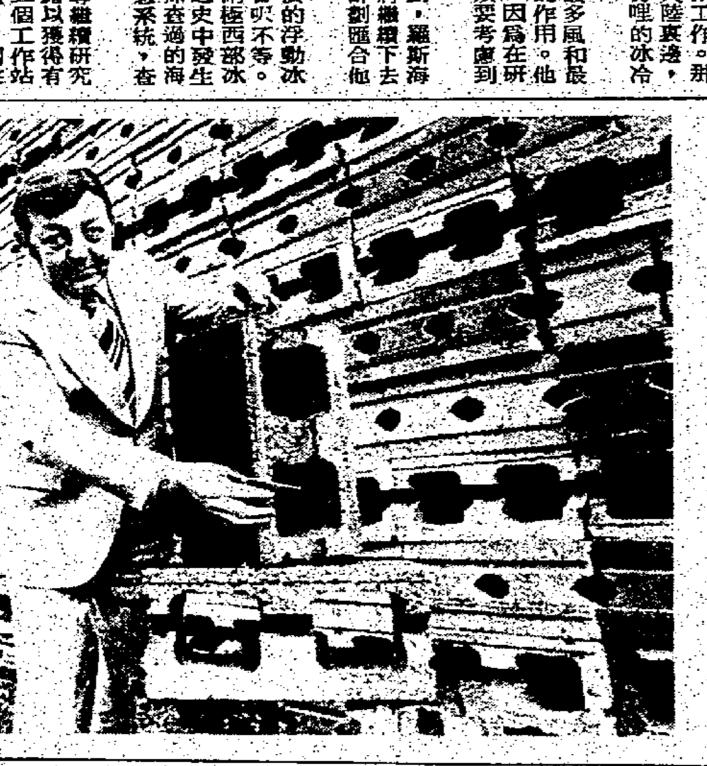
四十六番補助金 門側中的十三種 門側中的十三種 門側中的十三種

克服

藥物治療可

家劃、調給支承除生包出和七美是美的鑑查、持包以物括約美十國美國研雙支運行人金學研一國五多國公究和援輸動對緩的究百研種加國

設計的焦釐石磚塊





南極 冰原影响氣候

地質學

家探測厚冰

大冰原 

一個銀探計劃

是新罕

縣地理物理年建成世 縣地理物理年建成世 縣地理物理年建成及

X船近四十呎厚地的那個工作。 開始建築的一個

不快樂

沮喪的

治療法

忽略

精是心理人需心 神,情治無要情 沮莫即採需入沮

可能有段時間

是一種浮動冰原的原因不詳,可家認爲,南極西

個世紀也只是升高幾吋而已。 許一部份由於冰原崩潰所致, 東一可能也要幾千年時間。世 精神

居。它甚至會做**皮自難** 了她的丈夫和子女。使 使原來盡賣的母親**疏**忽 主管都無法專心工作。

是幸運的,因為知道我 精神狙要,因此。我知 情神狙要,因此。我知 不知道出了什麼毛病。 不知道出了什麼毛病。 不知道出了什麼毛病。 是幸運的,因為知道我

情試,維乎步 沒着徑一使行 喪去由的一動

測光器

電子

眼

本,正如人眼的虹膜控制射到視網膜的光影那等。 他都件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔的光弧度是在道種部件的中部用電力加强的。 一個部件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔的光弧度是在道種部件的中部用電力加强的。 一個部件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔。 一個部件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔。 一個部件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔。 一個部件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔。 一個部件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔。 一個部件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔。 一個部件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔。 一個部件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔。 一個部件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔。 一個部件的尺寸只有4×5毫米,不大于人眼的瞳孔。

冰原要比現在大學家將研究歷史 5世· 

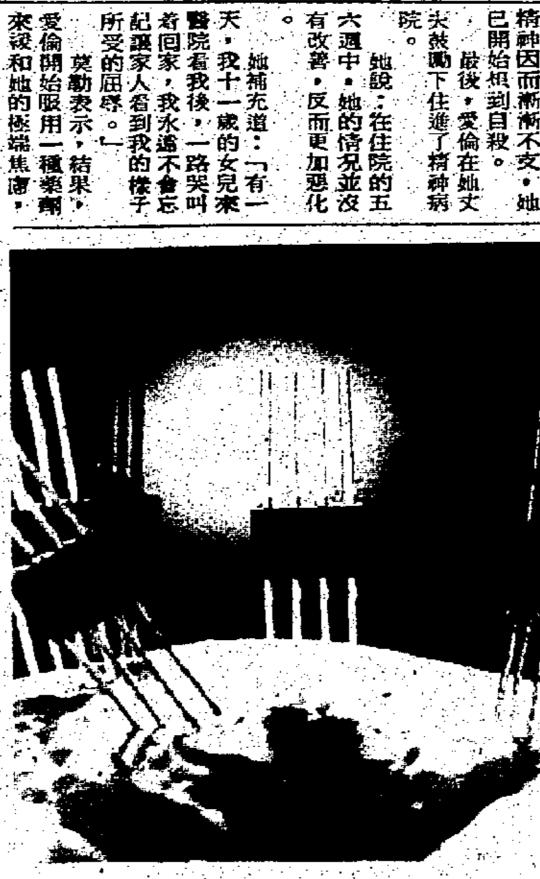
**特神沮丧是無望克服的** 身說法,勸導那些深信 要亦是可以克服的。 要亦是可以克服的。 但是· 遺種精神沮

齊了相當長的一段時間 但是,她承認:這 的自信和友善。 

新生。許多醫生聽了 者訴說其從疲倦到 者訴說其從疲倦到 者訴說其從疲倦到 者訴說其從疲倦到

省錢省時的焦渣石

邦建築極極的



聲 II 医验 器

超

在振巍式的,不會損傷牙齒的琺瑯的子製造的安登脫去垢器械是用超過去消除牙垢需要把積在牙齒上的四門子公司已製成一種不用刮除而 只要用手指按一下手柄,追觸環就會通過感應作用開闢道個質。器械上有很細的水流,用水散熱並洗去牙垢。聲振發很輕易地把牙蝕上的污垢除去。這種器械的尖頭是高污垢刮碎然後清除出來,這是很不舒服和很麻煩的手術,現能除去牙垢的新裝置。

秋的尖頭的 米之間,上 用手指按 ·一套器械不大于一是可以跟節的。 一套器械不大于一 一台手提式無钱電收



期三五三第

研究B型血改為O 啡豆中提煉出酵素

型血

及其研究小組用了四年時間,終就向美國血庫協會報告上述試驗 經過一個月·有百分之五十的 · B型、O型)分別接受改變

地失去平衡,便秘和惡地失去平衡,便秘和惡 原因李水心情沮丧 

地 地 二 第

師就了倫亂。是另離和

要验室一科學家,會再測量在一九六〇年代在拜期和過去溫度型態的後索。一具機械的或是用熱力的繁岩機,將試圖鏡攤上的有工程,將在南極幾一個深三百呎的洞。取得的岩心,在運往美國以前,將武圖鏡攤一個有連續不斷岩心的聯出後衛極那麼深地方第一次探取的岩心,在運往美國以前,將武圖鏡攤一個有連續不斷岩心的一點,與在南極幾一個深三百呎的洞。取得的岩心,在國陸軍部「冰凍地區研究與工程實驗室」主持的

O型血。 O型血。 美國醫學協會宣作。 經典 與中心經過了四学的研 於對生咖啡豆中提煉出來 與中心經過了四学的研

**高級新聞用 0.3%** 

#24至20日 単44 #丁森(#24 E.257) 5-772745 5-779378

處

賽善解請

翁仁長善

本人於一九八二年四月一日將九龍大角咀晏架街 77號M地下窩多來洋行名下所佔之股份出讓與股 內人承受自該日起有關該號之一切華洋標鶴艇與 本人無涉 特此聲明 任逢進客

朗埔門街邨



樓二號44道敦佐

請撥電話5-462583

請撥電話

5-462583

大帮傢俬卡位抬椅肉食雪柜30至50 疋開利冷氣機不銹鋼茶柜打旦機不 銹鋼抬全部廚房用具及酒樓生財用 具大平實限日沽清:九龍美罕新邨 萬事達廣場(前京城酒樓洽)

### 立基出版社提供資料

中學會考試題預習專欄

ENGLISH [27] L.M. Wong

Dear Students,

Today we'll concentrate on a new type of question set in last year's Certificate Examination.

"I'd call it "cross-matching". In essence, you are provided with two columns of words or phrases and you are required to match up the phrases in the two columns so that they become, for example, a complete, sensible sentence.

This type of question is a good test of your command of English. You have to be familiar with a number of common patterns or expressions in orderto know which phrase should be paired

cross-matching difficult because, they say, many phrases are very similar or actually (may be to their mind only) interchangeable.

WAH KIU YAT PO

I don't think this is the case. If a cross-matching question is set, the one who sets the question will certainly avoid any ambiguity that may arise. However he will surely add in some distractors which are often really distracting or distressing. So, the key to tackling questions of this kind is to know how common words or expressions are used with other words or. phrases to give certain meanings, and to know some unacceptable patterns in order to avoid them. Thus, if you know that dislike is used with the -ing form, you will certainly not choose, for instance, to go swimming to pair up with She dislikes, and instead you'll pick up going swimming - thus, She

dislikes going swimming. Sometimes, when the pairing is not very obvious, you may have to resort to trial-and-error; or you may attempt the problem the other way round, i.e. you try to choose the right phrase by eliminating other obviously wrong R

| I'll get a fortune  |       |
|---------------------|-------|
| Life isn't worth li | ving. |
| It's high time      |       |

\_\_ I see no point Write an account of \_\_\_\_I wish

(h)\_\_\_\_It is important

(g) \_\_\_\_ You have to draw them out, (i) \_\_\_\_\_ I don't need it

\_\_ Her argument was weakened before you can colour the picture. when I saved up enough money.

we prepared for the examination. do you need? oh, what a pity!

the rise of Hitler. G by hook or by crook. in the compass.

when we have our dinner, do you think so? to answer the question again.

L any more, thank you! M in doing the same exercise again. isn't it?

by the way she presented it. why the first world war broke out. I knew the answer of this question.

I shall be the king. before you know their problems. to know the aim of one's work.

R but for the beautiful environment. as she did in the last examination. T he will become a very successful artist.

Exercise II: However hard John tries. (b)\_\_\_\_In case of fire, (c) \_\_\_\_ It's pleasant living here That creature was said The cook prepares the salad Jane rarely does so well

We shouldn't be so indifferent I left home \_ Paul and Jane are (i) \_\_\_\_ I cannot help

going to marry tomorrow. B keep calm and find your way out. C since last Sunday. as Mary does.

as belonging to a pre-historical species. F to the suffering of the poor. G but laugh when he tells me the joke.

H going to get married. he never succeeds in painting. runs for help. to belong to the zoo.

only the transportation could be improved.

M to your appetite. since I had an argument with my

電金滾金掛

parents. O but to laugh at his jokes. just the way you like it. from other's trouble.

Exercise III: (a) I expect you had done your homework Even though I like ham and

(c) The novel takes some hundred pages (d)\_\_\_\_ If by chance you meet Mary, You've only to look at him He tried many ways of earning a living,

He has been very extravagant, Whether one is rich or poor, (i) \_\_\_\_ I switched on the radio (j) \_\_\_\_ She spoke so softly that

so, he was very poor. B no one caught her meaning.

C because he is a beggar. only to find my favourite programme was over. She cannot be heard.

the moment I asked you to hand it listening to the music. I don't like to eat them.

so it's a wonder he saves anything

but it is very expensive. K he can find satisfaction in his favourite work .\_\_\_ to know that he is bright. M call her up for me. but you don't do it. please ask her to call me up. to reach the first climax. I don't mind. that doesn't mean I want them every day. you see he is ugly. and in the end he became a factory worker, Key: Exercise II: Exercise I: (a) I (f) S (f) Q (g) S (g) F (b) J (c) L (h) N (h) T. (d) E (e) P (i) G .•**O**-∶ Exercise III: (a) F (f) T (g) I (b) R (h) K

(j) B

通過果物與表質

斯合 鐵 器 網路 医阿路密管篷花瓶加生 医阿路密管篷花瓶加生 基顧請電K 924982 大日旗 (主 大宮山本空頭支票工商 供家追收空頭支票工商 供款拖服鏈服枯服舊服 (在晚專用⑤271933) 中環⑤251920

辦小處H 259701拾 時在華麗遊艇日夜服務 中西華麗遊艇日夜服務 

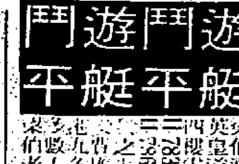
遊艇標

包月從藤日夜⑤788 地毡打腊抹窗大小清潔 上海清潔公司

海河H740626 下東水電工型

質要修理 丁字機

25389 計歡迎詢問

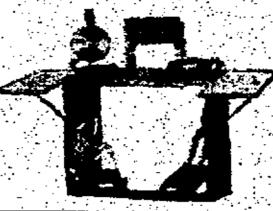


アト 日 専科権

大晶地板蒸洗地毡打腊抹窗精洗厨厕 (5)720699 8921027

K 69780

貴公司推廣業務惠顧請電



K 7437438 K 7411603

翠 機動 萬興水晶地板工程 翡翠屋水晶地板公司

軒尼詩道244;— 246號①742740 德輔道西 279號⑤468646 尖沙咀漆成道 123號③692360 亞皆老街 120B 號③7137968 ③7137662



亞洲旋運大免費場各國類

各國簽證四季平機票

洛杉機1400 **紐約1900** 星加坡 650 澳洲1200 夏成夷1200

星馬團2050 欧洲国5200 星加坡670

TPE\$ 660 NYC\$ 2750

協辦南美各國移民居留簽証 代售各地廉價機票

香港德輔道中216號三昌大厦702室

H410896 H410897

機票 / 酒店 / 世界性租車 接送/旅行簽証及保險 旅行支票/高級旅行團 貿易考察團

凡報名参加旅行團均可獲贈旅行支票 彌敦道信和中心14字1405A室 七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊 廉 價 機 票 台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 星馬旅遊・非島旅遊 專用電話 **☎**:5-413083 歡迎社團工廠委託安排行程

水客,批發及出口另有更平價 地址:九龍西洋菜街5號(好室角) 大厦)十二樓(電梯按12)七座 (獨敦道荷李活戲院、大人公司後面) 35元男裝表 40元計時抄表(零售價) 1 / 100秒計時秒據 應菸電子錄廠 電話③850786③840380 女裝表,頭鏈掛表,太陽能表及鬧表 超薄型電子錶

35號商業大厦603室 ⑤246196-7⑤268407⑤233912 敦 1550 溫哥華 1750 台 北 640 ★免費協辦簽證 美 4200 多倫多 2750 東 京 1050 ★美加回港機票 西 5700 椰加達 1890 星 馬 1380 ★歐美國內航機 洲 1600 馬尼拉 590 曼 谷 950 ★特價優待★ 図 1500 倫 約 2490 南 黎 1850 巴 坡 1300 溴

不隨禮柯多新彩級無報請遠另報拜式采穎色》任販就道 雜華8歡訂近閱 收附出印多 费送版刷姿誌僑迎閱向户

香港國際大厦1702室 電話:5-413081

有 富

何行著

神精弱鬼体

確是如此,我不介意的。」如上小方,成爲兩對!」曹岡忙說。可能仍舊我們與阿琳住在一起,甚麽也請

二三四:你知道微友小姐嗎

「是的。」「太少了。」「太少了。」「不少了。」「不可定在有。」「在了多少錢?」曹岡即問。

樓 春 暖

我遇到一個看來很年輕又是嬌小若香屬麼因爲你英俊?」

!利發

後之期假

勃起作工 逗眠睡

孑椘

不後即退,客人向曹岡打量一下道:來後即退,客人向曹岡打量一下道:去應,把勞光迎了進來,彼此坐下後曹岡最早囘來,在歐中看報時,有人星期日一早,宅中三個主人都出門,

「有有有。」勞光笑了「有無女朋友?」

「愛可以・工作不忙・「你退一陣怎樣?」

「你跑該交一個女朋友了。」「今天我更要去找了。」「今天我更要去找了。」「多天她們不在,我們甚麽都可以「否則,我怎麽受到陳太歡迎呢!」「你也有武功!」

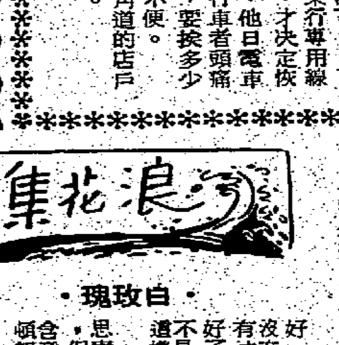
YAT PO

魚集

KIU

魚

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 而是這一列住宅商店頭痛,要挨多路軌時,有排頭痛,不是行車者頭



頓含·思 這不好 起意但索 樣是了 反是又一姚對這。 感什好會妮她樣一 。麼像,娜說的林

· 一波来都落在我身上,一次是由你包辦嗎?」是 由你包辦嗎?」 是這

更教整間屋裏地滿了角落。

· 如此地內心才鬥爭勝利。苦悶像獲得 · 如此地內心才鬥爭勝利。苦悶像獲得 · 如此地內心才鬥爭勝利。苦悶像獲得 · 無水灣。打了幾個圈,一切的傷感, 從人人人 一切的傷感, 一切的傷感,

吹着她長長的秀髮, 吹着她滴下

,迎面向她刮來,吹着她白皙的我去吹吹風,等會便回來!」

話不錯 ,點頭不語·胡姬心中不

一我很疲倦・想休息了!」:

關心自己的家庭

超繁的關係!」 起離越遊!他甚至以我做寶口,企圖斬斷跟那 是黎地却與那個家庭 是的家庭?看你,多關心!」

痕

點滴 発・

『姬姐・我們也走了。」愛麗美麗的,客人不但到齊,而超出了預算,氣 知姬今天的派對,可以說是最成功 1美麗的手。 | 一你們吃過消夜才囘去吧!」 | 一切煙

· 她有無盡的空處。数不了的寂寞。 她有無盡的空處。数不了的寂寞。 如表傷自己愛情的破碎凋零。 分方文字。我要自己在别人的眼裏是 十分成功的。」她想到道裏。連忙走回 我努力事業。我要自己在别人的眼裏是 有要去換衣服。她拿了事題地活下去, 可要去換衣服。她拿了的破碎凋零。 外去。

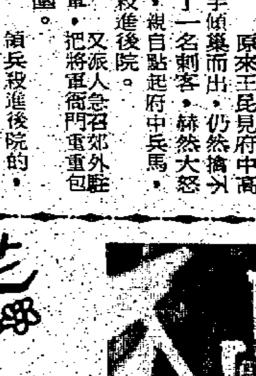
山(好問) 花,當然也 出,理花與聚八仙確有相似之處,後人把聚八仙認作環花,不是的形狀。生態是應該較爲瞭解的,所說的也是較爲可信。可以看家實施五年(公元一二五七年),那時揚州瓊花尚在,他對瓊花一元好問生於南宋光宗紹熙元年(公年一一九零年),卒於理 也就把聚八花一直當作瓊花來觀賞了。自宋以後,揚州「海內孤株」的瓊花絕種後,直到如今 州琼花今何在。 

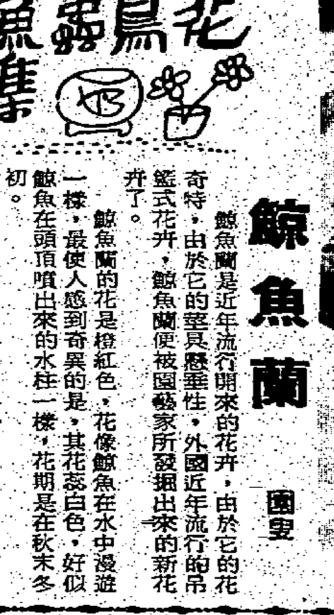


毫不亂、隨縫不現、與北人魔冷眼 是不亂、隨縫不現、與北人魔冷眼 是一個是,他也有際受、金銀兩 是一個是一個一直就 是一個一直就

樂

富·他們又吃蒸魚,因 吃法國烘蒜子麵包,又 吃法國烘蒜子麵包,又





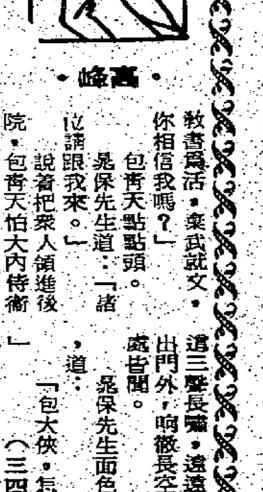
即變爲氣惱

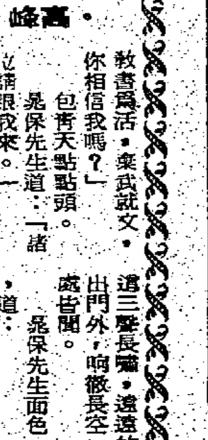
易。」她冷冷地

上的表情天真得像個小安德斯咧着咀,面

蝶一,高出花上。花落不着地,乘屈而起。胤後爲兵所即花,初伏期,未伏乃盡。花白如玉,撒阴如聚八仙,縣西南十里日炭谷。八谷五里,有瓊花樹。樹大四人合)在「欖炭堅志」記載道:

天双涯劍





特種夫婦生活

到巴士不見得爲了沒有了三元基子,我已多少天了,我沒有注意,我只感覺終不再是巴士專用線了。沒有了這專用條不再是巴士專用線了。沒有了這專用條正為牌,用布蓋着,是不是說,這一線底路牌,用布蓋着,是不是說,這一

然,但是,

殺手

說話有

一那很可喜

**如若不想把他關得太久,自己也飛起** 

走了。」愛麗美麗

我在旁邊

**絲說。**「沒有啊

一个不是要把我交给警方吧?」 華標泉的心块裏,勇起了同一的想像。說不定華的心块裏,勇起了同一的想像。說不定華的心块裏,勇起了两班牙先生一有所帮助。 一句說話,對一西班牙先生一有所帮助。 一句說話,對一西班牙佛一道回去。」 法则的犯人說。

誠徴女友 婚公須電話本報1543號 外佳徵各界少女先友後 半未婚正職端莊品學內 半未婚正職端莊品學內 育價急徵舊網琴好壞均 育價急徵舊網琴好壞均 多數學好壞均 微微鋼琴 急後獨獨 ↓ 淑婦徴婚 種植場 字細 請撥電話5-462583 方便讀者 選擇旅遊

### 日本專綫 韓國專綫

\$ 2890 \$2088起4至6天 七天本洲豪華團 ②住宿喜來登凱悅一流大酒店 ③早機往晚機返(不須簽證) 住宿太陽城酒店

④回程可停台北不另收費 图图獨立•專人領隊 **逢二、三、五、六、日出發** 韓國機票加酒店\$1699

逢一、三、出發 台證九天出證\$90 九龍旺角彌敦道655 號胡社生行912 室電話 3 - 969174

海明威旅運

★四天三晚單久房 來回機票包接送〉天天出發 k特快簽證 | 6 0 十天出證 ★台北來回機票640

旺角彌敦道655號胡社生行801室

雙人房\$ 890 單人房\$ 990 來回機票十五天四晚(三晚送一晚) 火一%每天限30人額滿即止

慶祝新館落成大招待30天

麒麟大飯店

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 九龍彌敦遒343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

日本本州八天最舒適豪華團

綴、美加多夜總會・全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園) 白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華 天天出發\$2990 大酒店

香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足。 ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞 ②不用坐內陸機,往返機堪,多餘漢費時間 4 小時 台灣環島 阿里山

多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立

九天 \$1950 七天 \$1690 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、楼島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

逢星期四九州七天 \$2990 逢星期一、三九州八天 \$3290 逢星期六九州九天 \$3690

### 旅行社

❖ ◆ 全程住宿單人套房 • 不另收費用

行程緊凑,節目多姿多采 逢星期六出發 遍遊:水上市場、皇宮、玉佛寺、鱸魚潭、珊瑚島、泰皇 夏宫、鬓龍寺、蛇園、玫瑰花園、古都大城、夜拜四面佛

住宿:是谷中央大酒店、芭堤雅海景大酒店、清邁凱悅大

曼谷、芭堤雅六天/八天酬賓團

歷史悠久\*信譽可靠 專業安排\*食住考究

復活節加班團:3/4、3/4、5/4、8/4、19/4

• 住宿喜菜登·凱悅一流大酒店 • 回程可自由停留台北

逢星期日出發 持綠印者免費協助代辦簽証

**锡姓:古隆坡一霎顶高原一怡保一霹靂洞一太平湖一復坡** 

一星加坡一型陶沙島等 逢星期三、六出發 住宿一流大酒店 復活節加班團:3/4,4/4,5/4,7/4,9/4,10/4,11/4

• 免費協助辦理歐美簽証

98座雙層巴士5部 60座單層巴士40部 14座冷氣小巴 2 部。 歡迎租用

\*本公司擁有 \*

特惠:機票十酒店

• 行程專家策劃 通遊全台灣名勝古蹟 • 全程住宿一流大酒店 • 膳食豐富

• 乘內陸航機飛花蓮——舒適快捷 逢星期六出發 英法八天渡假團\$5888

群賽區名勝 • 法航欧洲精薯遊 • 西北美加精蓬遊

旅遊部:3-694971-4 巴士部:3-7211308-9 九龍尖沙咀加連威老道21號AB 德立大厦五樓按4字

### 信用可靠 歷史悠久

早機出發,下午機返港。

**曼谷七天豪華團\$ 1790** 

(住律實他尼大酒店

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超

南海天堂·椰樹飘香,熱帶風情,如詩如畫·往馬星遊覽,四季黃宜, 行程遍遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡、聖淘沙島等 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

九周二元化:徐仙商校以中387、李插、一个分分分,按拍郑常转改。

起角分位工商型工厂大家聚中地位地位的公司 旅店工工 (2017)。 (2016)。

实沙阻分让(实沙阻碍适起光石102- 室。重击。69441 一般日期周期会

星

馬星檳城七天豪華團 \$ 2690

馬星酬賓七天豪華團 \$ 2499

• 多晚精朵夜總會, 專人領隊

逢星期六出發

逢星期一、三出發

由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走過星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 1117

|48||角||カブと、中学など、アイトが発行中心の日間|||電話||電話||B346482 || 944858 || 84688 T

学 2 名 11 1 南 12 2 4 4 重 银 25 11 20 11 11 11 11 11 11 11 11 432 11 11 432 11 11 432 11 11

英档分组:特制的大品银行大阪 533毫 宜請3390 35 cm

星馬泰十二天豪華團 \$ 3580 4月3,4,5日 5月18日 6月15日 泰馬星十二天豪華團 \$ 3580 4月2,3,4日 5月14日6月11日 \$ 3380 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團

馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 4月3,8,9日 5月13日 6月10日

### 韓國四天 \$ 2290

逢週穴乘國泰出發 早機去,晚機返,回程 可停留台北不另收費 住宿漢城巴啦沙及 華克山莊喜來登大酒店

吉隆坡

十三晚酒店\$ 2190 代訂漢城東喼巴啦沙

天天出發

及喜來登大酒店 \$ 3680

逢週六出發

本州 六天\$ 3150 八天\$ 3290

九州 八天\$ 3290 九本州十天 \$ 4500

逢週五、六出發。

南華快捷旅行社 有限公司

จดๆกรถ 保障

電 話:5-436311-5, 5-431414, 5-437067

夏威夷 八天

**溴航溴和精華遊** 

泰

列島遊 \$ 5889 檀香山 \$ 4989 渡假逍遙\$ 3990 逢週六出發 巷中環德輔道中106-108與鴻德大厦五樓。

\$ 2499 星馬七天 星馬泰12天 \$3490 逢星期三、六、日出發 曼谷七天 \$1790

逢週六出發 印尼七天 \$2990 逢週一出發

美國西岸 9 天\$ 6989 美國西岸川天\$8189 美加12天 \$ 9999 美加東岸10天\$ 10,989 歐洲16天 \$ 9380 毎星期均有團出發

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 九龍彌教道343號永安置業大厦1504-1505室。大華戲院對面。 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

級豪華團者只住二三流酒店而已・無與倫比・因此・在選擇去曼谷時應

注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安

了了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感

曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2290 逢星期四出發

(註:布吉島及擊牙灣風景遠勝淸邁)

新加坡 楊遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、五屋(内藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛鷹公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人

領隊・早機去・晩機返。 逢星期一、六出發(核城)七天 \$2790 十二天 \$3490 逢星期二,三、六出發(檳城)七天 \$2490

**锡进檀香山,魏石頭山,伊奥斯尼皇宫,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自** 然野生公園・環球片場・拉斯維加斯(賭城)・大峽谷・三藩市・金門大橋・雙峯山・ · 漁人碼頭,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎮,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。

●乘搭新航豪華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。 早機到,晚機返,観光時間般充足。

●方便探親,機票可停留120天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。 取價特廉,增稱超值享受。

(即日起酬賓減\$300) 选星期四出發 美國西岸十天 \$ 8,190 美加西岸十二天 \$ 10,190

### 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

畅遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場;大皇宮。 芭堤雅,珊瑚岛,古城文化邨,鯔魚湖,泰皇夏宫,古都大城,清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮,

納萊・淸邁住秦里旺大酒店・獨立成團。 天天出發 新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚,曼介住最豪華之 DUSIT THANI 曼谷七天图 \$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 **済邁八天團 \$2190** 

日一廿月三年戌壬曆夏





### 方便讀者 選擇旅遊

## 地獄谷溫泉

、統帥、華園、阿里山賓館、團團獨立、專人領隊、分社直營

逢星期二、四、五、六出發 台証 \$ 100 ) \* 復活節加班: 4月3,6,8,9,10日\*

### 3-953227-0 5-215494-6

實力雄厚・穩健可靠 。九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商塲349室 星期日及公衆假期照常辦公

華克山莊、仁川 自然農園、民族村

點 ★持護照 身份証明書免簽証(持綠印者可參加) 逢星期一、二、三、五、六、日出發

事車免費由機塲及火車站接返賓館・代訂香港廣州來回機票及國內機票 景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

(星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

### 江南 上海·蘇州·杭州

無錫·南京 九天高級豪華團 ● 來回直航飛機。 **遍游江南五大名城**。

▶住宿澳資賓館。 ● 嗜江南縣心餐, 及各地名菜 一逢星期六出發一

\$3290

### 桂林直航五天豪華團 ●來回直航機,舒適省時, 之靈渠。

● 專人領隊、隨團服務 4月3.7.11.15.19,23,27日 5月1,5,9,13,17,21,25,29日 \$1690 桂柳南八天豪華團

逢星期六出發\$1.990

桂林

● 獨家採用日航、服務一流。 ■團獨立、專人領除。 ◆ 分公司直營, 穩健可靠。 一逢星期一、三出發一

\$1750

行程最豐富、歡迎比較。

曼谷

芭堤雅·桂河橋

古都大城 泰皇夏宫

七天高級豪華團

### 泰星 芭堤雅·桂河橋

裕華園·珍珠坊 八天高級豪華團

全港獨有行程。 ● 全程乗日航、服務一流。 ● 八天邁遊兩邦、超値享受。 ● 團團獨立, 專人領隊。 一逢星期一、三出發

\$2460

●乘新航747. 舒適省時 兩晚住宿雲頂新館。 三晚住宿新加坡、 特别適合探親購物、

◆全程豪華享受、絕無自費 逢星期三、六出發

\$2490

83905 77701

星馬

聖陶沙·雲頂高原

七天高級豪華團

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個臺像以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自

然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店· 天天出發 日本本州富士山七天豪華團 \$ 2790 天天出發 \$ 2990 日本本州宮士山八天豪華團 逢星期六出發 日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3790 逢星期 四出發 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380

\$ 3990

逢星期三出發

九龍///分社:德福商均G 43號 電話:3 7566993。假日照常辦办 北角分社:英麗道193號英皇中心地庫商場。電話 5 705352 5 703616 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室。電話 3 694447。假日照常辦公

参加永安旅行團,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

> 台灣阿里山九天豪華團 \$ 2280 逢星期六出發 台灣溪頭九天豪華團 逢星期三、六出發 \$ 1880 天天出發 台灣七天豪華團 \$ 1680

### 至高分社:青山道遠東銀行大廈地下 電話0·432631 432708 431406 澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話83901 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村倶樂部、百勝

旺角分社:彌敦道 636號銀行中心1015室 電話 3.846484 846555 846557

灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店 菲律賓七天豪華團

\$ 1890逢星期五、日出發 菲律賓六天豪華團 \$ 1790逢星期—出發

### 歷史悠久\*專業旅遊

1:中级大道中部原陸海通大廈 6字

分記:中世大百中70周重卡佛大厦 0家。

尖沙阻捕放道 23號瑞揚大獲 17年 3-655日

旺角州公市535 張銀行中心70年 3-30520

中享皇后戴腕传上

日本北本州北海道八天豪華團

全港最高級台灣團 本團四大優點 有限公司

航 機:乘搭中華航空公司豪華客機·早機去、晚機返·乘華航往 台灣乃最佳選擇,班次最多、機票價錢最貴、回程可停留

台北,早午晚班機任君選擇 : 華航兩程內陸機(台北一花蓮: 高雄一台北) 節省行車16小時

**宿:**全程一流大酒店、台北市住最新最大之來來香格里拉大飯店 食:膳食全港最靚·選用粤菜·台灣菜·獨有四晚豪華夜總會

台中、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花莲、天祥、梨山、横貫公路 台北機票+酒店

·豪華四天\$1390 · 高雄七天\$1750 (天天出發)

中華航空公司贊助

・環島七天\$1790 環島九天\$1990

特快台証 \$150 專人辦理・快捷可靠 ·最高級九天\$2250

瓷

星期日期常链公—— 中提及实沙阻公司

‡\$1690 **2**\$1890 增加成本 300元 兩程內陸機

\*全程高級豪華·减少行車時間16小時。 \* 乘日亞航·早去晚返、團團獨立。 高雄入台北 返七天(逢夏期一)天天出發 \*持證參加者送銀行現金禮券一份\*

星域七 馬城天 52490 馬城田 東京 3490 新加坡直飛檳城·節省行車時間 8 小時

乘直升機遊雲頂高原 \*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 ★乘星航747客機 早機去、晚機返

选星期一、二、三、六出號(回程可停古龍坡及星加坡)



日本本州以S2990 全泰國 景音·桂河橋

**冰全港獨有①日本環球片場②琵琶湖** 直飛大阪・東京返港・無須乘内陸機 減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦

富士山、日光、豐島園、子彈火車、太陽城

農業等 5 17 5 0 選挙 5 1990 全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園 ④泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯 ■酒店親、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓 \*三晚芭堤雅、太次夜總會 節目全港最多

\*芭堤雅佳有私家海灘之ROYAL CLIFF

四天\$1350 七天\$1590 飛機往花蓮・豪華夜總會

九天遊\$1790 遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳

住宿:比華利套房,國聯,統帥 專人語家·園園獨立

天天出發 全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

日本珍珠島 遇遊:日光、箱根、富士山、名古屋 豪華八天\$2690

子彈車 美加多 富士喼 住宿:太陽城太子大酒店

遍遊三邦・多晩夜總會 逢星期五出發

豪華九天遊\$3590 馬星七天遊\$2690 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

SINGAPORE AIRLINES



電話:3-308311-6(六線) 75-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

夏威夷

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

美州西岸

遍遊:東京、大阪、名古屋、京都、箱根

美加多夜總會等。 乘日航天天出發(回程可停留台北)

清邁 泰馬星十三天\$3790

十一天\$3590 |清邁芭提雅 八天\$1850 逢星期六早機出發 泰國國際航空公司特別贊助

馬星(檳城)七天 \$2790 逢星期三·六出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會

乘搭新航豪華噴射客機 💟

桂河橋芭羅七天\$1750

直航清邁 八大\$2050 清邁獨家住宿凱悅 豐谷文華・芭提雅海景 多次在總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一:三:四:六 出發 新加坡航空公司鼎力贊助

### 2 星晨旅遊有限公司

日韓八天超級豪華團 乘搭國泰航空公司豪華珍寶 747 客機直飛大阪,暢遊奈良、京都 、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇 居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭

店。專人領隊,獨立成團,保証實至如歸。 逢星期六出發 八天超值\$3590 韓國四天逢星期六

場)·安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒

### 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

台北機票十酒店十機場接送 曼谷機票十酒店十機場接送

住納萊或文華大酒店 芭堤雅夏宫大酒店,多種選擇 \$1749 東京機票十酒店十機場接送

住太陽城、銀座大酒店等 天天乘新航出發,渡假公幹最佳選擇 7天\$3790

8天\$6250

美州東西岸10天\$9990

住宿希爾敦・假日等大酒店

每星期均有團出發

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

### 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊 ●

畅游馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,賓至如歸。

七天特價\$1990

六天特價 \$1890

<del>(C)</del>。鼎力贊助 板門店

• 全程住宿華克山莊喜來登、漢城巴喇沙、台北麒麟大酒店 • 早機去,晚機返,回程可由台北或高雄返港,不另收費 歡迎持綠印身份証明書參加,護照CI 免簽証



### \$ 九天環島豪華 899

四程飛機・一程冷氣火車・ 宿台北天成

香港一台北一總統府一中正堂一夜總會 思烈祠-故宫-野生動物園-石門水庫 花蓮一太魯閣一橫貫公路一梨山一台中 機往澎湖一林投公園一古榕一大橋



宿高雄松柏 宿澎湖豐國 宿酒碧樓 宿台北天成 日期:7月20,27日,8月3,10,17,24日

、日月潭一台中實覺寺一陽明山一地獄谷 690 歡迎學校社團委託

特别介紹參觀

熊本本田車廠

CAL\*AMA 與你 九州人天統積遊\$3,290 九本州八天縱橫遊\$3,990

WAH KIU YAT PO

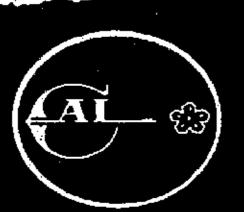
出發日期:逢星期六出發

節目行程:

福岡・阿蘇火山・別府地獄羣・宮崎野生動物園・平和公園

霧島神宮・櫻島活火山・鹿兒島・熊本・雲仙・長崎

東京東芝科學館·豐島園遊樂場





Package Tours

詳情請向各大旅行社接洽查詢、或電:中華航空公司5-243011 全日本航空公司5-251306

### H-431331-3

代訂東方賓館、中山溫泉賓館 代訂國內車船機票及各國機票

香港至台北機票 香港至韓國機票 \$ 1400

孫中族社委托代辦名图



### 上 旅運有限公司 二 5-777911-4線

歐洲來寶旅行團拾六天\$9361 曼谷、芭堤雅六天團 \$ 1650 \$ 6995 澳洲八天精華遊 \$ 2080 台灣九天豪華團

曼谷機票十酒店 辦理各國簽證旅遊機票訂房 歐洲來實旅遊六種行程歡迎致電索取比較

连星期一 三 進星期六 透星期五: 雄年潘城古都廣州晉門湖六天 选星期六 日本本州韓國漢城稅積遊八天 **适型期四**。 達空朔五·日 定期出發 逢星期六 **公)退岛航南程内陸機。八天** 達星期一 四 作律實菲航發摇葉蓮娜團七天 進星期二·四·六 透整期日: 造星期 一·四·六

依朔出發 特廉機票

九龍尖沙咀彌敦道東英大區 207 室

### 豐利 5-215191

| 澳洲自由 | 1探親園         | \$         | 4800  |
|------|--------------|------------|-------|
| 奥洲八ヲ | ア東岸 マルマン マママ | \$         | 6500  |
|      | 월9/11天遊      | \$         | 7499  |
|      | ¥10天遊        | \$         | 10800 |
| 日本本り | 8天遊          | \$         | 3080  |
| 韓國四ヲ | <b>天遊</b>    | \$         | 2090  |
| 日本九り | 州本州八天遊       | \$         | 3720  |
| 九州鹿与 | <b>己島八天遊</b> | \$         | 3190  |
|      | 是雅6/7天遊      | \$         | 1550  |
| *代售廉 | 質機票代辦簽證      | <u>及代訂</u> | 酒店*   |

香港皇后大道中65號发聯銀行大厦1205室

### 通旋運3-910377

七天\$ 2499 逢星期三出發 曼谷豪華團 六天\$1790

台灣豪華團 八天 \$ 1890 逢週三、六出發 韓國豪華團 四天\$2190 逢星期六出發

### 时角彌敦道六五五號胡社生行1412室

台北四天\$ 台北一樂園飯店\$70

九州八天\$3190 本州八天\$3190

韶關、丹霞山、南華寺四天團 \$ 499

從化·廣州三天團 399 (達) 造海五出發 )

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



逢星期 三、四、六出發

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房\$ 360 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房\$ 430 東京太子酒店(三晚四日)單人房\$ 730 曼谷茵他酒店(三晚四日)單人房\$ 660 星加坡貴都酒店(三晚四日)單人房\$ 890 日本八天(建星期六) 星馬七天( 蓮三・六 ) 彌敦道748號A始創行803室

### 3-947616

\$ 1390 4 天 \$ 1788 \$ 2190 4天 \$ 2290 \$ 2790 フ天 \$ 2898 フ天 星馬檳城 \$ 2999 日韓台 9天 \$ 3290 日本本州 11天 \$ 3698 \$ 3990 代辦各國簽證・快!假日照常

### 5-227063 5-268020

\$ 2280 星馬七天遊覽 \$ 2100 星馬機票十酒店(四晚五天) 日本機票十酒店(三晚四天) 泰國機票十酒店(五晚六天) 台灣機票十酒店(三晚四天)\$1008

\$ 1688 \$ 1688 \$ 1888 台灣環島8天馬星檳城7天 \$ 2488 \$ 2988 3988 6488 6788

222851

一樂園 · 奥林匹克 · 天成 四天三晚單人房 馬航贊助

來來香格里拉 希爾頓 四天三晚雙人房泰航贊助

ムル 包括台北來回機票 は 住宿第一或麒麟大飯店 東京包括東京來回機票 \$ 1790

K-323495-6 K-326520

台證(特快)\$ 全台灣八天豪華團\$1850

俘依時大阪1702室,南京中德事行895里

### 3 678734 3-696729 機関部事線3-7216171 特禮板門店仁川 4 天豪華團 \$ 1990 起逢星期一二五六

韓國日本本州 8 天豪華團 \$ 3380 起進星期四六 日本本州太陽城 8 天養華團 \$ 31.90 超過豐期二五六 台灣阿里山漢頭 9 天養華團 \$ 1790 起達里斯一四六日 非律實理場百島 7天養華閣 \$ 1790 起達星期四五六日 泰爾曼谷色堤瑞 7 天豪華團 \$ 1790 起達星期二四六日 曼馬橋城怡保 7 天養華團 \$ 2499 起達星期三四六日 星馬泰橋城怡保12天養華國 \$ 3590 起達星期三六日 新加坡印尼棉蘭 7 天豪華團 \$ 2750 起達星期一二 新航假期美洲東西岸9天遊\$6989 起建星期一四六 新航夏威夷假期7天波假进 \$ 3990 起每天均可出级 法航歌洲精牽进13天豪華国 \$ 7398 起每星期四六

※優待本報讀者,凡持本廣告報名 一律減收 \$100 · 請剪存永遠有效 实沙阻蚀效而主息自然事的主要

三藩市\$1900 約\$2500 敦\$1950 洲 \$ 1850 東\$2100 溫哥華\$2100 台證 \$ 80

\$ 6789 日本本洲縱橫遊8天\$3290 日本九州觀光團8天\$3290 \$ 2498 \$ 2190 韓國豪華團 4天 \$ 2750 4月16日 5月17日 6月18,25日

代訂各地機票

天天出發

遍遊古隆坡、横坡、怡保、太平湖、露霞洞、黑風洞、雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇蘭、聖陶沙島、牛車水、馬碧山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費

特快泰證、特廉機票

### 当别等语言要求 准式 显露流通点

清邁\$2088 泰國\$1788 日本\$2588 菲律賓\$1888 韓國\$2233 韓日\$3688

馬麈(檳城)泰\$3588 ★金鐘站商寫商場5-297051 5-297061★連卡佛大廈 212215 5-255387 ★星光行3-662668 3-7216181 ★希苑酒店3-7215461

台灣\$1988馬星(檳城)\$2688

★美孚永安公司3-7442282 3-7434738 ★本港旅遊事練電話

假日及公衆假期照常辦公

### 5-446955 3部 5-412988

桂林陽朔五天\$1780 直航機往返・雙人空調房 出级日期款 4月3.7.11, 15, 17, 19, 23, 27日 5月1,5,9,13,17,21,25,29日

中山溫泉長江水庫三天\$

2. 作軸 函中1850 主流梅 大沙1215/6至

五天四晚單人房\$1008

全港獨家總代理

樂園飯店

麒麟、永安、富麗華

3-306331-4

台證特快十天出證

1008

### 中國西南直航遊覽 昆明·成都·長江三峽

十四天\$3980 逢星期六出發

昆明石林四天 逢星期六出發\$2180 昆明成都九天 逢星期六出發\$3480 昆明石林五天 逢星期二出發\$2380

天天出發・早去晚返・回程可停台北 東京、大阪、富士山豪華国 \$ 2,990 **入** 瀬戶內海、四國豪華團 \$3,450 宣 灣 雙程內陸機八天豪華團 環島 (特價) 七天只收

\$1699逢四六 \$1250逢一三五 \$1599逢三六 \$1788逢三六 \$ 3290逢六 \$ 3199逢六 \$2090逢五六 代訂世界各地機票、酒店及簽證

長城中國旅遊服務社



十天北京華東\$4190 逢星期二

中華民國観光局審定



復活節 台灣四天團及自由團 \$ 1008 星馬雲頂高級图·泰國曼谷图,\$1590 日本九州本州及瀬戶內海豪華團 台証 歐洲 美加精 華遊 \$7395起 台証 \* 蓝代舊世界各地特华機栗及簽証 \* 可罪

5 257148 5 224765